



TEK 1.5

**GEBRAUCHSANWEISUNG**

BITTE LESEN SIE DIE GESAMTE ANWEISUNG DURCH, BEVOR SIE BEGINNEN

## WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN

### ERKLÄRUNG DER IN DIESER ANLEITUNG VERWENDETEN WARNUNGEN UND SYMBOLE



Das ist das Sicherheitswarnsymbol. Es wird verwendet, um Sie auf mögliche persönliche Verletzungsgefahren hinzuweisen. Befolgen Sie alle Sicherheitsmeldungen nach diesem Symbol, um mögliche Verletzungen oder den Tod zu vermeiden.

#### **⚠️ WARNUNG**

**WARNUNG** weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zum Tod oder zu schwerer Körperverletzung führen kann.

#### **⚠️ VORSICHT**

**VORSICHT** weist bei Verwendung ohne Sicherheitssymbol auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zu Verletzungen Ihres Hundes führen kann.

#### **HINWEIS**

**HINWEIS** kennzeichnet Sicherheitsmaßnahmen, die nicht im Zusammenhang mit Körperverletzung stehen.

#### **⚠️ WARNUNG**

- Nicht zur Verwendung an aggressiven Hunden. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Ihr Hund aggressiv ist oder zu aggressivem Verhalten neigt. Aggressive Hunde können schwere Verletzungen bis hin zum Tod ihres Besitzers oder anderer Personen verursachen. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihren Hund geeignet ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Tierarzt oder einen zertifizierten Trainer.
- Dieses Gerät enthält Lithium-Ionen-Batterien (Li-Ionen); diese dürfen nicht verbrannt, durchstochen, kurzgeschlossen oder mit einem nicht geeigneten Ladegerät geladen werden. Die Missachtung dieser Warnung kann zu Feuer, Explosion, Sachbeschädigung oder Körperverletzung führen.
- Wenn die Batterie durch einen falschen Batterietyp ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den Vorschriften in Ihrer Gegend.
- Die Batterien sollten zum Laden nicht aus dem Batteriefach entnommen werden.
- Explosionsgefahr, wenn Batterien in Bereichen mit hoher Temperatur (über 38 °C / 100 °F) geladen werden.
- Batterien von Kindern fernhalten.
- Die Verwendung des Systems der Serie TEK 1.5 während des Bedienens eines Fahrzeugs kann ablenken. Konzentrieren Sie sich stets vollständig auf das Bedienen Ihres Fahrzeugs.
- Funksignale können Interferenzen bei schlecht entworfenen oder unsachgemäß abgeschirmten elektrischen und elektronischen Systemen im Fahrzeug verursachen. Radio Systems Corporation empfiehlt, dass Sie das **Handgerät** nicht in Ihrem Fahrzeug bedienen, vor allem dann nicht, wenn Sie fahren. Wenden Sie sich bitte an Ihren Fahrzeughändler, falls Sie mehr Informationen benötigen.
- Achten Sie stets auf Ihre Umgebung, wenn Sie zu einem Wegpunkt navigieren. Durchqueren Sie beim Gehen kein gefährliches Gebiet und Überqueren Sie keine Hindernisse.

## VORSICHT

### TEK-V1.5LT:

Bitte lesen Sie die Anweisungen im Handbuch durch und befolgen Sie diese. Der ordnungsgemäße Sitz des Halsbands ist wichtig. Wird ein Halsband zu lange oder zu eng am Hals des Hundes anliegend getragen, kann dies Hautschäden nach sich ziehen. Das wird als Druckgeschwür oder auch Dekubitalgeschwür oder Drucknekrose bezeichnet.

- Legen Sie dem Hund das Halsband nicht länger als 12 Stunden am Tag an.
- Wenn möglich, sollten Sie das Halsband alle 1 bis 2 Stunden am Hals des Hundes neu positionieren.
- Überprüfen Sie den Sitz, um übermäßigen Druck zu vermeiden; befolgen Sie die Anweisungen in dieser Gebrauchsanweisung.
- Befestigen Sie am elektronischen Halsband keine Leine; dadurch wird zu viel Druck auf die Kontakte ausgeübt.
- Wenn Sie für eine Leine ein separates Halsband verwenden, keinen Druck auf das elektronische Halsband ausüben.
- Feuchtreinigen Sie den Nackenbereich des Hundes und die Kontakte des Halsbands wöchentlich mit einem feuchten Tuch.
- Untersuchen Sie den Kontaktbereich täglich auf Anzeichen von Ausschlag oder Wundstellen.
- Falls ein Ausschlag oder ein Geschwür vorliegt, verwenden Sie das Halsband erst wieder, wenn die Haut ausgeheilt ist.
- Falls der Zustand länger als 48 Stunden anhält, wenden Sie sich an Ihren Tierarzt.

Weitere Informationen über Druckgeschwüre bzw. Drucknekrosen finden Sie auf unserer Website [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

Diese Schritte helfen, damit sich Ihr Hund sicher und komfortabel fühlt. Millionen von Hunden fühlen sich beim Tragen der Kontaktstifte wohl. Einige Hunde reagieren sensibel auf Druckkontakt. Sie stellen nach einiger Zeit vielleicht fest, dass Ihr Hund das Halsband sehr gut toleriert. Ist das der Fall, können Sie einige dieser Vorsichtsmaßnahmen etwas weniger strikt einhalten. Es ist wichtig, den Kontaktbereich weiterhin täglich zu überprüfen. Wenn Sie Rötungen oder Wundstellen vorfinden, das Halsband erst wieder verwenden, wenn die Haut vollständig geheilt ist.

- Sie müssen eventuell das Fell im Bereich der Kontaktstifte kürzen oder zu längeren Kontaktstiften wechseln, um einen durchgehenden Kontakt zu gewährleisten. Rasieren Sie niemals den Hals des Hundes; das könnte einen Ausschlag oder eine Infektion zur Folge haben.
- Sie sollten das Halsband nie enger ziehen als für einen guten Kontakt erforderlich ist. Ein zu enges Halsband erhöht das Risiko einer Drucknekrose im Kontaktbereich.

### TEK-V1.5L:

Bitte lesen Sie die Anweisungen im Handbuch durch und befolgen Sie diese. Der ordnungsgemäße Sitz des Halsbands ist wichtig.

- Legen Sie dem Hund das Halsband nicht länger als 12 Stunden am Tag an.
- Wenn möglich, sollten Sie das Halsband alle 1 bis 2 Stunden am Hals des Hundes neu positionieren.
- Wenn Sie für eine Leine ein separates Halsband verwenden, keinen Druck auf das elektronische Halsband ausüben.
- Feuchtreinigen Sie den Nackenbereich des Hundes und das Halsband wöchentlich mit einem feuchten Tuch.

## HINWEIS

- Vermeiden Sie chemische Reinigungs- und Lösemittel, da diese die Kunststoffbestandteile beschädigen können.
- Lagern Sie das System der Serie TEK 1.5 nicht an einem Ort, an dem es für längere Zeit extremen Temperaturen ausgesetzt ist, da dies zu einem bleibenden Schaden führen kann.
- Bei Lagerung über einen längeren Zeitraum hinweg, sollte die Lagertemperatur im Bereich von 0 °C bis 25 °C (von 32 °F bis 77 °F) liegen.
- Setzen Sie das Gerät keiner Wärmequelle aus und legen Sie es nicht an einer Ort mit hoher Temperatur wie z. B. in ein unbeaufsichtigtes Fahrzeug in der Sonne. Um Schäden vorzubeugen, nehmen Sie das Gerät aus dem Fahrzeug heraus bzw. bewahren Sie es an einem Ort auf, der nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist, z. B. im Handschuhfach.
- In einer typischen Trainingsituation wird der Benutzer nicht 100 Sekunden Übertragungszeit pro Stunde überschreiten, was 294 einzelnen Befehlen entspricht.
- Lassen Sie sich gesetzlich erlaubte Jagdzeiten stets von den entsprechenden lokalen Jagd- und Schießvereinigungen bestätigen.

Vielen Dank, dass Sie sich für die Produkte der Marke SportDOG® entschieden haben. Bei richtiger Verwendung hilft Ihnen dieses Produkt, Ihren Hund effizient und sicher zu orten und/oder zu trainieren. Damit Sie das Produkt zu Ihrer vollen Zufriedenheit nutzen können, lesen Sie bitte diese Gebrauchsanweisung gründlich durch. Sollten Sie Fragen bezüglich der Bedienung des Produkts haben, lesen Sie bitte die Kapitel „Häufig gestellte Fragen“ und „Mögliche Probleme und Lösungen“ in diesem Handbuch oder setzen Sie sich mit unserer Kundenbetreuung in Verbindung. Die entsprechenden Telefonnummern für Ihre Region finden Sie auf unserer Website [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

Damit Sie den maximalen Schutz aus Ihrer Garantie erhalten, registrieren Sie bitte Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen auf [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com). Indem Sie Ihr Produkt anmelden und die Quittung aufbewahren, können Sie alle Vorteile der Garantie nutzen und erhalten bei einem eventuellen Anruf der Kundenbetreuung schneller Hilfe. Ganz wichtig: Ihre Daten werden nicht an andere weitergegeben oder verkauft. Die vollständigen Garantieinformationen erhalten Sie online unter [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

---

## INHALTSVERZEICHNIS

BESTANDTEILE	5
SO FUNKTIONIERT DAS SYSTEM	5
DEFINITIONEN	6
SYMBOLDEFINITIONEN	8
HAUPTMENÜ	9
BEDIENEN DES HANDGERÄTS DER SERIE TEK 1.5	10
VORBEREITEN DES GPS-SENDERHALSBANDES/E-TRAININGSMODULS	11
ANWEISUNGEN FÜR DIE TESTLEUCHTE	11
UMRÜSTUNG EINES GPS-SENDERHALSBANDES IN EIN GPS-SENDERHALSBAND MIT E-TRAININGSMODUL	14
ANLEGEN DES GPS-SENDERHALSBANDES ODER GPS-SENDERHALSBANDES MIT E-TRAININGSMODUL	15
VORBEREITEN DES HANDGERÄTS DER SERIE TEK 1.5	16
TEK 1.5 EINSTELLUNGEN	17
MEINE HUNDE	26
MEINE HALSBÄNDER	30
TRAINING	32
TRACKING	36
KOMPASS	38
EINSTELLUNGEN	41
ZUBEHÖR	45
HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN	46
MÖGLICHE PROBLEME UND LÖSUNGEN	48
NUTZUNGSBEDINGUNGEN UND HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG	50
KONFORMITÄT	50
BATTERIEENTSORGUNG	51
WICHTIGE RECYCLINGHINWEISE	51
GARANTIE	52

## BESTANDTEILE



### DAS TEK-SYSTEM DER SERIE TEK-V1.5L ENTHÄLT:

- GPS-Senderhalsband auf grünem Halsband
- Handgerät mit Antenne
- Ladestation • Adapter • USB-Kabel
- Kurzanleitung • Handschlaufe



### DAS TEK-SYSTEM DER SERIE TEK-V1.5LT ENTHÄLT:

- GPS-Senderhalsband mit E-Trainingsmodul auf grünem Halsband
- Handgerät mit Antenne
- Ladestation • Adapter • USB-Kabel
- Kurzanleitung • Lange Kontaktstifte
- Testleuchte • Handschlaufe • Inbusschlüssel

## SO FUNKTIONIERT DAS SYSTEM

Die Systeme der Serie TEK 1.5 der Marke SportDOG® haben sich als sicher, komfortabel und wirksam für alle Hunde über 3,6 kg erwiesen. Bei konsequentem und korrektem Gebrauch dieses Produktes können Sie Ihren Hund aus einer Entfernung bis zu 11 km Sichtweite orten, ihm Befehle einprägen und Fehlverhalten korrigieren.

Das **Handgerät** erfasst Ihren Standort über dessen integrierte GPS-Antenne sowie Updates zum Standort aus der GPS-Antenne auf dem Halsband Ihres Hundes, um so dessen Standort zu ermitteln. Das **Handgerät** sendet ein Signal und aktiviert das E-Trainingsmodul, um einen harmlosen Reizimpuls abzugeben.\* Mit dem geeigneten Training lernt der Hund, dieses Signal mit einem Befehl zu verbinden. Wie alle Produkte von SportDOG® verfügt dieses Modell über anpassbare statische Reizimpulsstufen, so dass Sie die Reizimpulsstufe an das Temperament Ihres Hundes anpassen und damit das Risiko einer Überstimulation ausschalten können.

\* TEK-V1.5LT und TEK-2AD verfügen über eine E-Trainings-Funktionalität. Wenn Sie Ihr TEK-V1.5L um die E-Trainings-Funktionalität erweitern möchten, müssen Sie das E-Trainingsmodul der TEK-Serie kaufen.

**WICHTIG: DAS SYSTEM DER SERIE TEK 1.5 HAT EINE REICHWEITE VON BIS ZU 11 KM SICHTWEITE. JA NACH DER ART UND WEISE, WIE SIE IHR HANDGERÄT HALTEN, KANN DIE MAXIMALE REICHWEITE VARIIEREN. DAMIT SIE BEI GRÖßEREN ABSTÄNDEN EINHEITLICHE ERGEBNISSE ERZIELEN, HALTEN SIE DAS HANDGERÄT AUFRECHT UND VOM KÖRPER ENTFERNT ÜBER DEM KOPF. DIE MAXIMALE REICHWEITE WIRD VON DER BESCHAFFENHEIT DES GELÄNDES, DEM WETTER, DER VEGETATION, DEN SIGNALEN ANDERER FUNKGERÄTE UND WEITEREN FAKTOREN BEEINFLUSST.**



### ⚠️ WARNUNG

Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Ihr Hund aggressiv ist oder zu aggressivem Verhalten neigt. Aggressive Hunde können schwere Verletzungen bis hin zum Tod ihres Besitzers oder anderer Personen verursachen. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihren Hund geeignet ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Tierarzt oder einen zertifizierten Trainer.

## DEFINITIONEN

**HANDGERÄT:** Empfängt und zeigt Orts-Updates aus dem GPS-Senderhalsband an. Es sendet ein Radiosignal an das E-Trainingsmodul. Es ist wasserdicht und kann bis auf eine Tiefe von 1,5 m in Wasser getaucht werden.

**EIN-/AUS-TASTE:** Durch Drücken und Loslassen dieser Taste können Sie das **Handgerät** EIN- und AUSSCHALTEN und die Helligkeit der Anzeige einstellen.

**ZURÜCK-TASTE:** Mit dieser Taste können Sie beim Navigieren durch die Menüs wieder zum vorherigen Bildschirm zurückkehren.

**MENÜAUSWAHL-PAD:** Enthält vier Pfeiltasten (oben, unten, links und rechts) und kann für die Navigationssteuerung durch alle Menüs und Listen im Bildschirm verwendet werden.

**ORTEN/TRAINING-UMSCHALTTASTEN:** Mit dieser Taste können Sie jederzeit zwischen dem ORTUNGS-Bildschirm und dem TRAININGS-Bildschirm hin- und herschalten. Zudem dient diese Taste als Eingabetaste zur Eingabe von Informationen in Texteingabefelder auf dem TEK-V1.5LT oder wenn das optionale E-Trainingsmodul auf dem TEK-V1.5L installiert ist. Ansonsten können Sie mit dieser Taste jederzeit zum ORTUNGS-Bildschirm schalten. Sie dient auch als EINGABETASTE bei der Eingabe von Informationen in Texteingabefelder auf dem TEK-V1.5L.

**BENUTZERDEFINIERTER IMPULSTASTEN:** Diese Tasten (Taste 1 oben, Taste 2 in der Mitte und Taste 3 unten) senden Reizimpulse aus, die Sie zur Verwendung im Training mit Ihrem Hund ausgewählt haben. Diese Tasten funktionieren nur auf dem TEK-V1.5LT oder wenn das optionale E-Trainingsmodul auf dem TEK-V1.5L installiert ist.

**LADEANSCHLUSS:** Anschluss zur Verbindung des **Handgeräts** mit dem Wandladegerät.

## HANDGERÄT



**GPS-SENDERHALSBAND:** Empfängt den Standort vom GPS und sendet Orts-Updates an das **Handgerät**. Es ist wasserdicht und kann bis auf eine Tiefe von 7,6 m in Wasser getaucht werden.

**EIN-/AUS-TASTE:** Durch Drücken und Freigabe dieser Taste wird das Gerät eingeschaltet, sobald die Leuchtanzeige des GPS-Empfängers aufleuchtet. Durch Drücken und Halten dieser Taste, bis die Leuchtanzeige des GPS-Empfängers durchgehend rot leuchtet und das GPS-Senderhalsband 2 Sekunden lang piept, wird das Gerät wieder ausgeschaltet.

**LEUCHTANZEIGE DES EMPFÄNGERS:** Zeigt an, wenn das GPS-Senderhalsband ein- bzw. ausgeschaltet wurde, ob eine GPS-Sperre erfolgte, sich mit einem anderem Gerät verbunden hat, und dient auch als Batteriestandsanzeige.

**LADEKONTAKTE:** Stelle, an der das GPS-Senderhalsband an die Ladestation angeschlossen wird.

**E-TRAININGSMODUL<sup>2</sup>:** Empfängt das Funksignal vom **Handgerät** und gibt statische, vibrierende oder Tonsignale zur Korrektur oder Führung Ihres Hundes ab. Es ist wasserdicht und kann bis auf eine Tiefe von 7,6 m in Wasser getaucht werden.

\* Nur Bestandteil von TEK-V1.5LT. Für das TEK-V1.5L kaufen Sie das E-Trainingsmodul der TEK-Serie als Zubehör für das GPS-Senderhalsband, um die E-Trainingsfunktionalität zu erhalten.

**KONTAKTSTIFTE:** Die Kontakte, durch die das E-Trainingsmodul statische Reizimpulse an Ihren Hund abgibt.

## GPS-SENDERHALSBAND

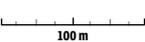


## GPS-SENDERHALSBAND MIT E-TRAININGSMODUL



## SYMBOLDEFINITIONEN

Folgende Symbole werden in der Software-Bedieneroberfläche der Serie TEK 1.5 verwendet.

SYMBOL	FUNKTION
<b>ALLGEMEINE SYMBOLE</b>	
<b>09:40</b>	<b>ZEITANZEIGE:</b> Zeigt die aktuelle lokale Zeit an. Standard ist das 24h-Format.
	<b>HELLIGKEITSANZEIGE:</b> Zeigt das aktuelle Helligkeitsniveau an.
	<b>BATTERIESTATUS:</b> Zeigt den Batterieladestand des <b>Handgeräts</b> an.
	<b>BATTERIESTATUS:</b> Zeigt den Batterieladestand des GPS-Senderhalsbands an.
	<b>NACH-OBEN-/NACH-UNTEN-PFEILTASTEN:</b> Zeigt die Menüauswahl an. Verwenden Sie die Pfeiltasten zur Anzeige zusätzlicher Menüpunkte.
	<b>MEHR / AUSWAHL ANZEIGE:</b> Zeigt an, dass mehr Informationen verfügbar sind. Verwenden Sie die Pfeiltasten zur Anzeige zusätzlicher Informationen.
	<b>ANZEIGE ZURÜCK:</b> Zeigt die darunter liegende Menüebene an. Drücken Sie die ZURÜCK-Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
	<b>TEXTEINGABE/AKZEPTIEREN:</b> Zur Bestätigung eines neu eingegebenen Textes.
<b>ORTUNGS-SYMBOLS</b>	
	<b>ANZEIGE GPS-SPERRE:</b> Zeigt an, dass das <b>Handgerät</b> eine gute Satellitenverbindung hat.
	<b>KOMPASSNADEL:</b> Zeigt den Kompass in Richtung magnetischer Norden an.
	<b>ANZEIGE RICHTUNG HUND:</b> Zeigt die Richtung an, in die Ihr Hund sich bewegt.
	<b>ANZEIGE RICHTUNG HUND KOMMUNIKATION VERLOREN:</b> Wird angezeigt, wenn die Kommunikation zum Halsband unterbrochen ist.
	<b>ANZEIGE STATUS HUND:</b> Zeigt den Standort an, an dem sich Ihr Hund befindet, wenn er entweder vorsteht oder „am Baum“ ist.
	<b>ANZEIGE MASSSTAB:</b> Zeigt den aktuellen Maßstab an. Der Maßstab ist zwischen 100 m und 120 km einstellbar.
	<b>MEIN HUND:</b> Zeigt den aktuellen Hund an. Die Farbe basiert auf dem zugeordneten Halsband des Hundes.

\* Bevor das **Handgerät** Ihnen Ihren aktuellen Standort sowie die Position des oder der georteten Hunde anzeigen kann, benötigt es eine GPS-Verbindung. Um eine GPS-Verbindung zu erhalten, gehen Sie nach draußen auf eine offene Fläche mit einer klaren Sicht auf den Himmel. Das Symbol für eine GPS-Verbindungssuche wird solange angezeigt, bis die GPS-Verbindung erreicht ist.

<b>TRAININGS-SYMBOLS</b>	Nur mit dem TEK-V1.5LT System verfügbar. Für das TEK-V1.5L System kaufen Sie das E-Trainingsmodul der TEK-Serie als Zubehör für das GPS-Senderhalsband, um die E-Trainingsfunktionalität zu erhalten.
<b>C</b>	<b>KONSTANTER REIZIMPULS:</b> Sie können kontrollieren, wann und wie lange ein Reizimpuls abgegeben wird, maximal jedoch 10 Sekunden. Nach 10 Sekunden erfolgt eine Zeitsperre des <b>Handgeräts</b> und es kann 5 Sekunden lang kein Reizimpuls an den Hund abgegeben werden. Nach der 5-sekündigen Zeitsperre steht der Reizimpuls wieder zur Verfügung.
<b>V</b>	<b>VIBRATION:</b> Das E-Trainingsmodul vibriert, wenn eine <b>benutzerdefinierte Impulstaste</b> gedrückt wird. Nach 10 Sekunden erfolgt eine Zeitsperre des <b>Handgeräts</b> und es kann 5 Sekunden lang keine Vibration an den Hund abgegeben werden. Nach der 5-sekündigen Zeitsperre steht die Vibration wieder zur Verfügung.
<b>T</b>	<b>TONSIGNAL:</b> Das E-Trainingsmodul gibt einen Piepton aus, wenn eine <b>benutzerdefinierte Impulstaste</b> gedrückt wird. Nach 10 Sekunden erfolgt eine Zeitsperre des <b>Handgeräts</b> und es kann 5 Sekunden lang kein Tonsignal an den Hund abgegeben werden. Nach der 5-sekündigen Zeitsperre steht das Tonsignal wieder zur Verfügung.
<b>M</b>	<b>KURZZEITIGER REIZIMPULS (NICK):</b> Reizimpulse werden für eine 1/10 Sekunde abgegeben, unabhängig davon, wie lange die Taste gedrückt wird.
<b>R</b>	<b>ANSTIEGENDER REIZIMPULS:</b> Beim Halten dieser Taste erhöht sich der Reizimpuls von der aktuellen Stufe auf die Höchststufe. Nach 10 Sekunden erfolgt eine Zeitsperre des <b>Handgeräts</b> und es kann 5 Sekunden lang kein Reizimpuls an den Hund abgegeben werden. Nach der 5-sekündigen Zeitsperre steht der Reizimpuls wieder zur Verfügung.
<b>P1</b>	<b>BENUTZERPROGRAMMIERBARER REIZIMPULS 1:</b> Das E-Trainingsmodul wendet vom Benutzer konfigurierbare Reizimpulse an.
<b>P2</b>	<b>BENUTZERPROGRAMMIERBARER REIZIMPULS 2:</b> Das E-Trainingsmodul wendet vom Benutzer konfigurierbare Reizimpulse an.
	<b>MEIN HUND:</b> Zeigt den aktuellen Hund an. Die Farbe basiert auf dem zugeordneten Halsband des Hundes.

## HAUPTMENÜ

Wenn Sie das **Handgerät** EINSCHALTEN oder die **ZURÜCK**-Taste drücken, wird das Hauptmenü angezeigt. Das Hauptmenü bietet die folgenden Optionen:

**HUNDE-TRACKING:** Zeigt den Standort Ihrer Hunde und Wegpunkte in Bezug auf Sie an.

**HUNDETRAINING:** Sendet Reizimpulse als Kommando für Hunde während des Trainings oder Jagens.

**HUNDELISTE:** Unterbrechen oder nehmen Sie das Orden eines bestimmten Hundes wieder auf und Legen Sie die Reihenfolge der Hunde fest.

**STATUS:** Zeigt eine Liste aller Hunde und ihren aktuellen Status an.

**KOMPASS:** Zeigt den elektronischen Kompass für die Navigation an.

**EINSTELLUNGEN:** Zur Änderung der Konfiguration für Hunde, Halsbänder, Einheiten, Zeit, Anzeige und andere Einstellungen.

**WEGEPUNKTE:** Fügen Sie hinzu, ändern oder entfernen Sie Wegpunkte vom System.

**STARTPKT EINST:** Legen Sie einen Wegpunkt für Ihren Ausgangsstandort fest.

**INFO:** Anzeige von Name, ID-Nummer und Software-/Hardware-Version Ihres **Handgeräts**.



## BEDIENEN DES HANDGERÄTS DER SERIE TEK 1.5

Folgende Begriffe werden in der gesamten Gebrauchsanweisung verwendet:

**AUSWÄHLEN:** Verwenden Sie die Abwärts-, Aufwärts-, Links- und Rechts-Pfeiltasten, um durch die Menüpunkte oder Bildschirmbereiche zu scrollen und diese zu markieren. Ein ausgewählter Punkt wird orange hervorgehoben.

**FELD:** Stelle auf einem Bildschirm, an der Daten eingegeben werden können.

**ORTEN/TRAINING-UMSCHALTASTE:** Drücken Sie die **Orten/Training-Umschalttaste**, um einen hervorgehobenen Punkt auszuwählen.

**TASTATUR:** Verwenden Sie die Aufwärts-, Abwärts-, Links- und Rechts-Pfeiltasten, um durch die Tastatur zu navigieren. Drücken Sie die **Orten/Training-Umschalttaste** in einem Texteingabefeld, um ein hervorgehobenes Zeichen auszuwählen.

### TIPP ZUR NAVIGATION

Die **Orten/Training-Umschalttaste** und die Rechts-Pfeiltaste haben viele gemeinsame Funktionen. Beide können zur Auswahl einer hervorgehobenen Option aus der Liste verwendet werden.

### PFEILTASTEN

Drücken Sie die Aufwärts-, Abwärts-, Links- und Rechts-Pfeiltasten, um Listen zu scrollen.

### ANWENDUNGEN MIT DEN PFEILTASTEN

- Mit den Pfeiltasten navigiert man durch die Startbildschirme.
- Mit den Aufwärts- und Abwärts-Pfeiltasten navigiert man durch Menülisen.
- Mit den Links- und Rechts-Pfeiltasten und der **Orten/Training-Umschalttaste** kann man mit den Menüpunkten interagieren.
- Mit den Links- oder Rechts-Pfeiltasten kann man den Kartenmaßstab auf dem Hundeortungsbildschirm ändern.
- Mit den Aufwärts-, Abwärts-, Links- und Rechts-Pfeiltasten verschiebt man den Zeiger auf dem Kartenbildschirm.
- Mit den Aufwärts- und Abwärts-Pfeiltasten ändert man die statischen Reizimpulsstufen auf dem Hundetrainingsbildschirm.
- Mit den Links- und Rechts-Pfeiltasten bewegt man sich durch die LISTE AKTIVER HUNDE auf dem Hundetrainingsbildschirm und durch die Liste georteter Objekte auf dem Kompassbildschirm.

## VORBEREITEN DES GPS-SENDERHALSBANDES/E-TRAININGSMODULS

BEVOR SIE DAS GERÄT ZUM ERSTEN MAL VERWENDEN, MÜSSEN SIE DIESE SCHRITTE DURCHFÜHREN.

### LADEN DES GPS-SENDERHALSBANDES/E-TRAININGSMODULS

1. Bringen Sie die mitgelieferte Ladestation so an, dass das SportDOG® Markenlogo auf der Ladestation das SportDOG® Markenlogo auf dem GPS-Senderhalsband verdeckt.
2. Verbinden Sie den geeigneten Anschlussstecker mit dem **Ladeanschluss**.
3. Schließen Sie das Ladegerät an eine normale Steckdose an.
4. Laden Sie das GPS-Senderhalsband beim ersten Laden und bei jedem folgenden Laden für 4 Stunden. Es schadet dem Gerät nicht, wenn es länger als 4 Stunden geladen wird.
5. Entfernen Sie nach Abschluss des Ladevorgangs (zu erkennen am grünen Blinken der Leuchtanzeige des Empfängers) die Ladestation.

*HINWEIS: Die ungefähre Batterielebensdauer zwischen den Ladevorgängen beträgt 24 Stunden.*



### ANSCHALTEN DES GPS-SENDERHALSBANDES/ E-TRAININGSMODULS

**Ein-/Aus-Taste** drücken und loslassen, sobald die Leuchtanzeige des Empfängers leuchtet. Das GPS-Senderhalsband piept 1 bis 5 Mal und zeigt hiermit an, auf welchem Kanal das Halsband arbeitet.

### AUSSCHALTEN DES GPS-SENDERHALSBANDES/E-TRAININGSMODULS

**Ein-/Aus-Taste** drücken und halten, bis die Leuchtanzeige des Empfängers rot leuchtet und das GPS-Senderhalsband 2 Sekunden lang piept. Möchten Sie die Batterielebensdauer zwischen den Ladevorgängen verlängern, schalten Sie das GPS-Senderhalsband bei Nichtgebrauch aus.

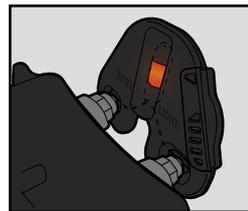
## ANWEISUNGEN FÜR DIE TESTLEUCHE

1. Schalten Sie das GPS-Senderhalsband mit E-Trainingsmodul ein.
2. Halten Sie die Kontakte der Testleuchte auf die Kontaktstifte.
3. Drücken Sie eine statische Reizimpulstaste auf dem **Handgerät**.
4. Die Testleuchte blinkt.

*HINWEIS: Bei höheren statischen Reizimpulsstufen blinkt die Testleuchte heller.*

5. Schalten Sie das GPS-Senderhalsband mit E-Trainingsmodul aus.

*HINWEIS: Wenn die Testleuchte nicht blinkt, laden Sie die Batterie erneut auf und führen den Test erneut durch. Wenn die Testleuchte immer noch nicht blinkt, setzen Sie sich bitte mit der Kundenbetreuung in Verbindung.*



GPS-SENDERHALSBAND LEUCHTANZEIGE DES EMPFÄNGERS				
BETRIEBSMODUS	LEUCHTEN-FARBE	LEUCHTEN-FUNKTION	BATTERIE-STATUS	LAUTSPRECHER-FUNKTION
Das Gerät wird über die <b>Ein-/Aus-Taste</b> eingeschaltet	Grün	Leuchte leuchtet während der Pieptonsequenz durchgehend in einer Farbe	Gut	Piept 1 - 5 Mal je nach GPS-Code
	Rot		Schwach	
Das Gerät wird über die <b>Ein-/Aus-Taste</b> ausgeschaltet	Rot	Leuchte leuchtet während der Pieptonsequenz durchgehend in einer Farbe	k. A.	k. A.
Gerät ist eingeschaltet	Grün	Alle 3 Sekunden einfaches Aufleuchten	Gut	k. A.
	Rot		Schwach*	
Gerät ist im Kopplungsmodus	Gelb	Leuchte leuchtet durchgehend in einer Farbe	k. A.	k. A.
Gerät lädt auf	Grün	Leuchte leuchtet durchgehend in einer Farbe	k. A.	k. A.
Gerät ist aufgeladen	Grün	Leuchte blinkt	k. A.	k. A.
Gerät gibt konstanten, kurzzeitigen, ansteigenden oder programmierbaren statischen Reizimpuls ab	Rot	Leuchte leuchtet bei statischer Reizimpulsabgabe durchgehend in einer Farbe	k. A.	k. A.
Gerät gibt Tonsignal ab	k. A.	k. A.	k. A.	Gerät piept
Gerät gibt Vibrationssignal ab	k. A.	k. A.	k. A.	k. A.
Gerät hat eine GPS-Verbindung**	Grün	Alle 3 Sekunden einfaches Aufleuchten	Gut	k. A.
	Rot		Schwach	
Gerät hat GPS-Verbindung verloren	Grün	Alle 3 Sekunden doppeltes Aufleuchten	Gut	k. A.
	Rot		Schwach	

\* Update-Rate wird automatisch auf 25 Sekunden angepasst.

\*\* Bevor das GPS-Sender Halsband Informationen an das **Handgerät** senden kann, benötigt es eine GPS-Verbindung. Um eine GPS-Verbindung zu erhalten, gehen Sie nach draußen auf eine offene Fläche mit einer klaren Sicht auf den Himmel.

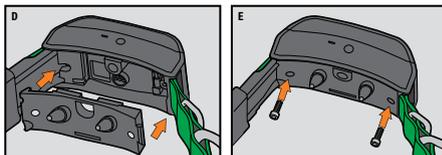
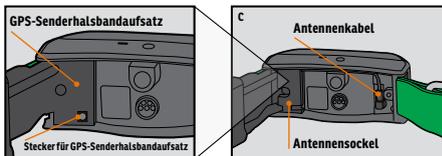
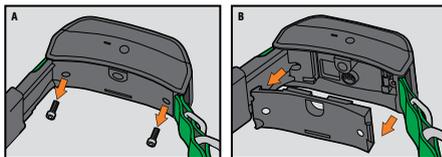
## ÜBER WIEDERAUFLADBARE BATTERIEN

### **⚠️ WARNUNG**

- Das Handgerät und das GPS-Senderhalsband enthalten Lithium-Ionen-Batterien (Li-Ionen); diese dürfen nicht verbrannt, durchstochen, kurzgeschlossen oder mit einem ungeeigneten Ladegerät geladen werden. Die Missachtung dieser Warnung kann zu Feuer, Explosion, Sachbeschädigung oder Körperverletzung führen.
  - Wenn die Batterie durch einen falschen Batterietyp ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den Vorschriften in Ihrer Gegend.
  - Explosionsrisiko, wenn Batterien in Bereichen mit hoher Temperatur (über 38 °C / 100 °F) geladen werden.
  - Die Batterien sollten zum Laden nicht aus dem Batteriefach entnommen werden.
- 
- Die wiederaufladbaren Lithium-Ionen (Li-Ionen) Batterien haben keinen Speichereffekt, müssen also vor dem Aufladen nicht geleert werden und können nicht überladen werden.
  - Die Batterien sind werkseitig teilweise geladen, müssen aber vor dem ersten Gebrauch vollständig geladen werden.
  - Bei längerer Lagerung sollten die Batterien regelmäßig vollständig aufgeladen werden. Das sollte alle 3 bis 4 Monate durchgeführt werden. Andernfalls wird die Batterielebensdauer verkürzt.
  - Die Batterien können mehrere hundert Mal aufgeladen werden. Alle wiederaufladbaren Batterien verlieren jedoch im Verlauf der Zeit an Kapazität, die im Verhältnis zu der Anzahl der Aufladungszyklen steht. Das ist normal. Wenn die Betriebszeit auf die Hälfte der ursprünglichen Lebensdauer sinkt, wenden Sie sich an die Kundenbetreuung.
  - Die Lebensdauer der Batterien sollte 3 bis 5 Jahre betragen. Wenn eine Batterie ausgetauscht werden muss, rufen Sie unsere Kundenbetreuung an. Bitte das GPS-Senderhalsband erst bei Erhalt der Ersatzbatterie öffnen.
  - Bei Lagerung über einen längeren Zeitraum hinweg, sollte die Lagertemperatur in folgendem Bereich liegen: zwischen 0 °C und 25 °C (zwischen 32 °F und 77 °F).

## UMRÜSTUNG EINES GPS-SENDERHALSBANDES IN EIN GPS-SENDERHALSBAND MIT E-TRAININGSMODUL

1. Schrauben Sie die 2 äußeren Schrauben aus dem Nur-Ortungsmodul mit einem 3/32-Inbusschlüssel ab (A).
2. Trennen Sie das Nur-Ortungsmodul vom Frontgehäuse des GPS-Senderhalsbandes (B).
3. Reinigen Sie das Innere des Frontgehäuses gründlich mit einem weichen Tuch und entfernen Sie sämtlichen Schmutz.
4. Prüfen Sie vor Installation des E-Trainingsmoduls, ob der Aufsatz, der Antennensockel und das Antennenkabel für das GPS-Senderhalsband noch an der richtigen Stelle sitzen (C).



- Stellen Sie sicher, dass der Aufsatz für das GPS-Senderhalsband ordnungsgemäß auf dem Frontgehäuse sitzt, und dass der Stecker für den GPS-Senderhalsbandaufsatz sicher fixiert ist.
  - Stellen Sie sicher, dass der Antennensockel sicher oben auf dem GPS-Senderhalsbandaufsatz fixiert ist, und dass das Antennenkabel durch den Gehäusekabelkanal führt.
5. Installieren Sie das E-Trainingsmodul auf das Frontgehäuse des GPS-Senderhalsbandes. Stellen Sie sicher, dass das E-Trainingsmodul richtig aufgesetzt ist, bevor Sie die Schrauben wieder aufschrauben (D).
  6. Schrauben Sie die 2 äußeren Schrauben wieder auf, ohne diese zu festzuziehen (E).

**HINWEIS:** Wenn Sie das GPS-Ortungssystem der Serie TEK 1.5 (TEK-V1.5L) besitzen, müssen Sie das E-Trainingsmodul der TEK-Serie als Zubehör kaufen, um die E-Trainingsfunktionalität nutzen zu können.

# ANLEGEN DES GPS-SENDERHALSBANDES ODER GPS-SENDERHALSBANDES MIT E-TRAININGSMODUL

Damit die Effektivität dieses Produktes gewährleistet und für das Wohlbefinden und die Sicherheit Ihres Hundes gesorgt werden kann, prüfen Sie regelmäßig nach, ob das Halsband richtig sitzt. Wenn Sie feststellen, dass Ihr Hund Hautirritationen aufweist, legen Sie das Halsband für einige Tage ab. Falls der Zustand länger als 48 Stunden anhält, wenden Sie sich an Ihren Tierarzt.

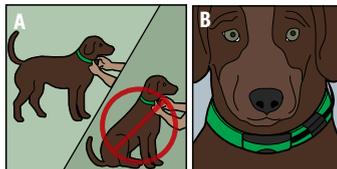
**WICHTIG:** Der richtige Sitz und die korrekte Platzierung des Halsbandes sind für einen effektiven Einsatz wichtig.

## VORSICHT

Siehe wichtige Sicherheitsinformationen auf Seite 2.

Befolgen Sie die folgenden Schritte, um einen korrekten Sitz sicherzustellen:

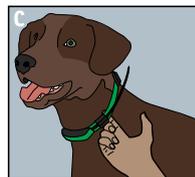
1. Lassen Sie Ihren Hund stehen (A) und zentrieren Sie das GPS-Senderhalsband unterhalb vom Hals Ihres Hundes (B). Wenn Sie ein E-Trainingsmodul verwenden, stellen Sie sicher, dass die Kontaktstifte die Haut berühren. Wenn Ihr Hund ein langes oder dichtes Fell hat, haben Sie 2 Möglichkeiten, den gleichbleibenden Kontakt zu gewährleisten: Kürzen Sie entweder das Fell um die Kontaktstifte herum oder wechseln Sie zu den längeren Kontaktstiften, die in Ihrem System enthalten sind.



## VORSICHT

- Sie müssen das Fell im Bereich der Kontaktstifte eventuell kurz schneiden. Rasieren Sie niemals den Hals des Hundes; das könnte einen Ausschlag oder eine Infektion zur Folge haben.
  - Sie sollten das Halsband nie enger ziehen als für einen guten Kontakt erforderlich ist. Ein zu enges Halsband erhöht das Risiko einer Drucknekrose im Kontaktbereich.
2. Das Empfängerhalsband sollte eng anliegen, aber trotzdem noch so locker sitzen, dass 1 Finger zwischen Band und Hals Ihres Hundes passt (C).
  3. Lassen Sie Ihren Hund das Halsband für einige Minuten tragen und prüfen Sie dann den Sitz nach. Prüfen Sie den Sitz erneut, während sich Ihr Hund an das Tragen des Halsbandes gewöhnt.

**HINWEIS:** Damit bester Empfang gewährleistet wird, sorgen Sie dafür, dass die GPS-Antenne hinten im Nacken Ihres Hundes sitzt.



## VORBEREITEN DES HANDGERÄTS DER SERIE TEK 1.5

BEVOR SIE DAS GERÄT ZUM ERSTEN MAL VERWENDEN, MÜSSEN SIE DIESE SCHRITTE DURCHFÜHREN.

### LADEN DES HANDGERÄTES

1. Entfernen Sie die Gummischutzabdeckung des **Ladeanschlusses**.
2. Verbinden Sie den geeigneten Anschlussstecker mit dem **Ladeanschluss**.
3. Schließen Sie das Ladegerät an eine normale Steckdose an. Das **Handgerät** schaltet sich automatisch ein.
4. Laden Sie das **Handgerät** beim ersten Laden und bei jedem folgenden Laden bis zu 2 Stunden lang. Es schadet dem Gerät nicht, wenn es länger als 2 Stunden geladen wird.
5. Setzen Sie nach Abschluss des Ladevorgangs (zu erkennen am vollständigen Ladebalken auf der Batteriestatusanzeige) die Gummiabdeckung wieder auf.

*HINWEIS: Die ungefähre Batterielebensdauer zwischen den Ladevorgängen beträgt 20 Stunden, je nach Häufigkeit der Verwendung.*



### ANSCHALTEN DES HANDGERÄTS

**Ein-/Aus-Taste** fest drücken und loslassen. Der STARTBILDSCHIRM wird angezeigt.

### AUSSCHALTEN DES HANDGERÄTS

**Ein-/Aus-Taste** fest drücken und gedrückt halten. Loslassen, sobald die Anzeige erlischt.

### ANPASSEN DER HELLGKEIT DER ANZEIGE

Wenn das **Handgerät** eingeschaltet ist, drücken Sie die **Ein-/Aus-Taste** und lassen Sie sie wieder los, um die Helligkeit zu erhöhen/erniedrigen. Es stehen 5 Helligkeitsniveaus zur Verfügung. Die Helligkeitsanzeige zeigt das aktuelle Niveau im oberen Bereich des Bildschirms an.

## TEK 1.5 EINSTELLUNGEN

### HAUPTMENÜ

Wenn Sie das **Handgerät** EINSCHALTEN oder die **ZURÜCK**-Taste drücken, wird das Hauptmenü angezeigt. Das Hauptmenü bietet die folgenden Optionen:

**HUNDE-TRACKING:** Zeigt den Standort Ihrer Hunde und Wegpunkte in Bezug auf Sie an.

**HUNDETRAINING:** Sendet Reizimpulse als Kommando für Hunde während des Trainings oder Jagens.

**HUNDELISTE:** Unterbrechen oder nehmen Sie das Orten eines bestimmten Hundes wieder auf und legen Sie die Reihenfolge der Hunde fest.

**STATUS:** Zeigt eine Liste aller Hunde und ihren aktuellen Status an.

**KOMPASS:** Zeigt den elektronischen Kompass für die Navigation an.

**EINSTELLUNGEN:** Zur Änderung der Konfiguration für Hunde, Halsbänder, Einheiten, Zeit, Anzeige und andere Einstellungen.

**WEGEPUNKTE:** Fügen Sie hinzu, ändern oder entfernen Sie Wegpunkte vom System.

**STARTPKT EINST:** Legen Sie einen Wegpunkt für Ihren Ausgangsstandort fest.

**INFO:** Anzeige von Name, ID-Nummer und Software-/Hardware-Version Ihres **Handgeräts**.



### MENÜ EINSTELLUNGEN

Auf dem Bildschirm **EINSTELLUNGEN** können Sie die Bedienung des **Handgeräts** nach Ihren Wünschen einstellen.

#### ÖFFNEN DES EINSTELLUNGS-MENÜS:

Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN**. Im Bildschirm „EINSTELLUNGEN“ werden Ihnen die folgenden Optionen angezeigt:

**SPRACHE:** Ermöglicht die Änderung der aktuell eingestellten Sprache.

**ALLGEMEIN:** Umfasst Ortungs-/Trainings-Modi, Reizimpulseinstellungen, Aktion, Name und Nadelabweichung.

**KOMMUNIKATION:** Umfasst Benutzer-ID, GPS-Kanal und E-Halsbandkanal.

**MEINE HALSBÄNDER:** Umfasst Halsbandstatus, Kopplung und Teilen von Halsbändern.

**MEINE HUNDE:** Umfasst: Einen Hund hinzufügen, Hundenamen ändern, Farbe ändern, E-Halsband aktivieren, Impulstasten konfigurieren, Reizimpulsbereich einstellen und einen Hund aus dem System löschen.

**EINHEITEN:** Umfasst Entfernung, Geschwindigkeit und Zeitformat.

**ORTUNGSANSICHT:** Umfasst Anzeigeoptionen für Wegpunkt, Geschwindigkeit des Hundes und Entfernung des Hundes.

**ZEIT EINSTELLEN:** Zur Einstellung der Zeit, die auf dem **Handgerät** verwendet wird.

**ANZEIGE:** Umfasst die Zeituhr für das Bildschirmlicht und die Zeituhr für die ABSCHALTUNG.

**FAHRZEUGMODUS:** Aktiviert bzw. deaktiviert den Fahrzeugmodus.

**ALLES RÜCKSETZ:** Setzt alle Einstellungen auf die Standard-Werkskonfiguration zurück.

## SPRACHE

Die Grundeinstellung ist Englisch und es stehen noch 10 weitere Sprachen zur Verfügung.

### SO ÄNDERN SIE DIE SPRACHE:

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > SPRACHE**.
2. Markieren Sie anhand der Pfeiltasten die gewünschte Sprache.
3. Drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste, um die Sprache zu ändern.

Verfügbare Sprachen:

- Englisch (Standard)
- Deutsch
- Dansk
- Norsk
- Français
- Italiano
- Suomi
- Русский
- Español
- Nederlands
- Svenska

## ENTFERNUNG UND GESCHWINDIGKEIT

Der Bildschirm „EINHEITEN“ ermöglicht es Ihnen, die Einheit der Entfernung, der Geschwindigkeit sowie des Zeitformats zu ändern.

- Entfernung – **Yard** oder **Meter**
- Tempo - **MPH** oder **KM/H**

### SO ÄNDERN SIE DIE EINHEIT DER ENTFERNUNG:

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > EINHEITEN > ABSTAND**.
2. Drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste auf dem **Menüauswahl-Pad**, um **METER** oder **YARD** auszuwählen. Die Entfernungen werden im ausgewählten Format angezeigt. Die Standardeinstellung ist **METER**.
3. Drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

### SO ÄNDERN SIE GESCHWINDIGKEITSEINHEITEN:

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > EINHEITEN > TEMPO**.
2. Verwenden Sie die Rechts-Pfeiltaste auf dem **Menüauswahl-Pad**, um **MPH** oder **KM/H** auszuwählen. Die Geschwindigkeit des Hundes wird im ausgewählten Format angezeigt. Die Standardeinstellung ist **KM/H**.
3. Drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

## UHRZEIT

### UHRZEIT IM SYSTEM EINSTELLEN

*HINWEIS: Stellen Sie die Uhrzeit genau gemäß Ihrer aktuellen lokalen Uhrzeit ein.*

### SO STELLEN SIE DIE LOKALE UHRZEIT EIN:

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > ZEIT EINSTELLEN**. Es wird der Bildschirm ZEIT EINSTELLEN angezeigt.
2. Drücken Sie die Aufwärts- oder Abwärts-Pfeiltasten auf dem **Menüauswahl-Pad**, um die aktuelle Stunde einzustellen. Drücken Sie dann die Rechts-Pfeiltaste, um zum Minutenfeld zu gelangen.
3. Drücken Sie die Aufwärts- oder Abwärts-Pfeiltasten, um die aktuelle Minutenzahl einzustellen.
4. Wenn das 12-Stunden-Format ausgewählt wurde, drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste, um zum Feld AM/PM zu gelangen. Verwenden Sie die Aufwärts- oder Abwärts-Pfeiltasten, um zwischen „**AM**“ (**vormittags**) und „**PM**“ (**nachmittags**) umzuschalten.
5. Drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste, um die Uhrzeit einzustellen. Drücken Sie dann die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

### SO ÄNDERN SIE DAS ZEITFORMAT:

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > EINHEITEN > ZEIT**.
2. Drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste auf dem **Menüauswahl-Pad**, um das **24H**- oder **12H**-Format auszuwählen. Die Zeit wird im ausgewählten Zeitformat angezeigt. Die Standardeinstellung ist **24H**.
3. Drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

## HUNDENAME

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > MEINE HUNDE > HUND > NAMEN ÄNDERN**, wobei HUND der zuvor für diesen Hund eingegebene Name ist. Es wird ein Texteingabe-Bildschirm angezeigt.
2. Wählen Sie mit den Pfeiltasten **Ctrl** und drücken Sie **ENTER**, um den Namen zu löschen.
3. Drücken Sie die Pfeiltasten auf dem **Menüauswahl-Pad**, um einen neuen Namen einzugeben, falls gewünscht.
4. Nach Abschluss wählen Sie **←**.

## E-HALSBAND

### SO AKTIVIEREN BZW. DEAKTIVIEREN SIE DAS E-TRAININGSMODUL:

Die Einstellungen für das E-HALSBAND ermöglichen Ihnen die Aktivierung (bzw. Deaktivierung) des E-Trainingsmoduls für die Abgabe eines Reizimpulses, einer Vibration und/oder eines Tonsignals, um einen bestimmten Hund zu korrigieren.

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > MEINE HUNDE > HUND**, wobei HUND der Name des Hundes ist, für den Sie das E-Trainingsmodul aktivieren bzw. deaktivieren möchten.
2. Wählen Sie **E-HALSBAND** und verwenden Sie die Rechts-Pfeiltaste zur Auswahl von **J** zur Aktivierung oder **N** zur Deaktivierung von Reizimpulsen für diesen Hund.

*HINWEIS: Diese Einstellung gilt nur für diesen Hund, wenn er sein zugewiesenes Halsband trägt.*

3. Nach Abschluss drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

## IMPULSTASTEN

Falls Sie ein E-Halsband verwenden, haben Sie die Auswahl aus den folgenden Werten für jede Impulstaste (unter **„TRAININGSSYMBOL“** finden Sie eine Beschreibung jeder Option):

- **(C)** Konstanter statischer Reizimpuls
  - **(V)** Vibrationssignal
  - **(T)** Tonsignal
  - **(M)** Kurzzeitiger statischer Reizimpuls
  - **(R)** Ansteigender statischer Reizimpuls
  - **(P1)** Benutzerprogrammierbarer statischer Reizimpuls 1
  - **(P2)** Benutzerprogrammierbarer statischer Reizimpuls 2
1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > ALLGEMEIN > STIM-TASTEN**. Der Bildschirm STIM-TASTEN erscheint.
  2. Wählen Sie **TASTE 1**.
  3. Wählen Sie die gewünschte Stimulationsart für Taste 1. Die Standardeinstellung für Taste 1 ist **C**.
  4. Wählen Sie **TASTE 2**.
  5. Wählen Sie die gewünschte Stimulationsart für Taste 2. Die Standardeinstellung für Taste 2 ist **T**.
  6. Wählen Sie **TASTE 3**.
  7. Wählen Sie die gewünschte Stimulationsart für Taste 3. Die Standardeinstellung für Taste 3 ist **V**.
  8. Drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

## REIZIMPULSBEREICH

### SO ÄNDERN SIE DIE REIZIMPULSBEREICH-EINSTELLUNGEN FÜR EINEN HUND:

Über die REIZIMPULSBEREICH-Einstellungen können Sie den Reizimpulsbereich je nach Temperament eines spezifischen Hundes einstellen (niedrig, mittel oder hoch). Für einen Hund mit moderatem Temperament sollte die Einstellung niedrig sein, für einen sturen Hund kann ein höherer Reizimpulsbereich erforderlich sein. Innerhalb jedes Reizimpulsbereichs gibt es mehrere Stufen (siehe „**IMPULSTASTEN!**“) Die Standardbereichseinstellung ist mittel.

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > MEINE HUNDE > HUND**, wobei HUND der Name des Hundes ist, für den Sie die STIM-BEREICH ändern möchten.
2. Wählen Sie **STIM-BEREICH**.
3. Drücken Sie den rechten Pfeil, um den Stimulationsbereich **ND** (niedrig), **MIT** (mittel) bzw. **HO** (hoch) zu wählen. Der Standardwert ist **MIT**.
4. Nach Abschluss drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

## AKTION

Das **Handgerät** kann Sie benachrichtigen, wenn Ihr Hund bestimmte Jagdaktionen ausführt:

- Vorstehen – wird für die Jagd mit Vorsteherhunden verwendet, um anzuzeigen, wenn der Hund stehen bleibt bzw. vorsteht.
- Treiben – wird für die Jagd mit Spürhunden verwendet, um darauf hinzuweisen, dass der Hund „an einem Baum“ ist und ein Tier in Schach hält.

Auf dem ORTUNGS-Bildschirm benachrichtigt Sie das **Handgerät** darüber, wenn die Aktion erkannt wird.

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > ALLGEMEIN > AKTION**.
2. Drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste, um zwischen den folgenden Aktionsarten umzuschalten: **KEINE, VORSTEHEN, TREIBEN**.
3. Drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

### SO STELLEN SIE DEN AKTIONS-ALARMTYP EIN:

Das **Handgerät** kann Sie mit unterschiedlichen Alarmtypen auf eine Aktion aufmerksam machen.

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > ALLGEMEIN > ALARM**.
2. Drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste, um zwischen den folgenden Aktionsarten umzuschalten: **KEINE, SIGNALTON, VIBRIEREN, BEIDES**.
3. Drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

## WEITERE HUNDE

Auf dem Bildschirm MEINE HUNDE können Sie Hunde hinzufügen oder entfernen, die dem **Handgerät** zugeordnet wurden. Dies hilft dabei, nachzuverfolgen, welcher Hund welches Halsband trägt, und es können die für diesen Hund spezifischen EINSTELLUNGEN für das Halsband festgelegt werden.

### SO FÜGEN SIE EINEN HUND HINZU:

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > MEINE HUNDE > HUND HINZUFÜGEN**. Es erscheint der Bildschirm **HUND n**, wobei n die nächste verfügbare Nummer für den Hund ist.
2. Ändern Sie den Namen des Hundes, indem Sie **NAMEN ÄNDERN** wählen. Es wird ein Texteingabe-Bildschirm angezeigt. Wählen Sie anhand der Pfeiltasten **Clr** und drücken Sie dann auf die **ENTER**, um den Namen zu löschen. Wählen Sie anhand der Pfeiltasten die Buchstaben zur Eingabe eines neuen Namens. Bestätigen Sie den neuen Namen mit **←**.
3. Ordnen Sie diesem Hund ein Halsband zu, indem Sie **HALSB.** wählen. Wählen Sie anhand der Pfeiltasten die Farbe passend zum gewünschten Halsband.
4. Sobald dem neuen Hund ein Halsband zugeordnet ist, können Sie diesen Hund orten. Drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

## WEITERE HALSBÄNDER

Auf dem Bildschirm **MEINE HALSBÄNDER** können Sie ein neues Halsband konfigurieren, das Halsband mit Ihrem **Handgerät** koppeln oder die Ortung eines Halsbands von einem anderen **Handgerät** teilen. Sie können dem System bis zu 12 Halsbänder hinzufügen.

### SO FÜGEN SIE EIN HALSBAND HINZU:

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > MEINE HALSBÄNDER**.
2. Drücken Sie die Aufwärts- oder Abwärts-Pfeiltasten zur Auswahl der Farbe, die Sie für das neue Halsband verwenden möchten.
3. Drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste, um das Konfigurationsfenster zu öffnen.
4. Um das E-Trainingsmodul zu aktivieren, drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste, um E-HALSBAND auf **J** zu stellen.
5. Um das GPS-Senderhalsband zu aktivieren, drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste, um **AKTIV** auf **J** zu stellen. Wenn Sie ein Halsband teilen, überspringen Sie die Schritte 5, 6 und 7 und gehen Sie zum Abschnitt **„GETEILTES HALSBAND“**.
6. Versetzen Sie das neue Halsband in den Kopplungsmodus, indem Sie die **Ein-/Aus-Taste** am GPS-Senderhalsband oder GPS-Senderhalsband mit E-Trainingsmodul drücken und gedrückt halten, bis die Leuchtanzeige des Empfängers durchgehend gelb leuchtet. Einzelheiten finden Sie unter **„HALSBAND KOPPELN“**.
7. Wählen Sie auf dem **Handgerät PAAR HALSBAND**, um das GPS-Senderhalsband oder GPS-Senderhalsband mit E-Trainingsmodul mit dem **Handgerät** zu koppeln. Nun können Sie das Halsband einem Hund anlegen.

## GETEILTES HALSBAND

Sie können auch Hunde, die mit einem anderen **Handgerät** verbunden sind, orten. Dies ist hilfreich, wenn Sie und eine andere Person mit denselben Hunden arbeiten.

*HINWEIS: Diese Funktion ist nur für das Orten vorgesehen. Sie können einen geteilten Hund nicht trainieren.*

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > MEINE HALSBÄNDER > FARBE > GEM. HALSBAND**, wobei **FARBE** die Farbe ist, die mit dem zu ortenden Halsband assoziiert ist.
2. Wählen Sie anhand der Rechts-Pfeiltaste **J**, um das Teilen von Halsbändern zu aktivieren.
3. Um eine Benutzer-ID einzugeben, wählen Sie **ID** und drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste.
4. Geben Sie anhand der Aufwärts- oder Abwärts-Pfeiltasten auf dem **Menüauswahl-Pad** den 4-stelligen ID-Code ein, den Sie von dem **Handgerät** haben, dessen Hund Sie orten möchten. Den ID-Code finden Sie im Hauptmenü auf dem STATUS-Bildschirm.
5. Um eine Nummer für den Hund zu wählen, wählen Sie **HUND** und drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste.
6. Geben Sie anhand der Aufwärts- oder Abwärts-Pfeiltasten die 2-stellige Kennung des spezifischen zu ortenden Hundes ein. Diese Kennung erhalten Sie ebenfalls vom **Handgerät**, dessen Hund Sie orten möchten.

## UPDATEFREQUENZ

Die Updates Ihres **Handgeräts** erfolgen automatisch, wobei die Updatefrequenz vom Batteriestatus Ihres GPS-Senderhalsbands abhängt:

- Batterie aufgeladen - Alle 2,5 Sekunden
- Batterie halb aufgeladen - Alle 10 Sekunden
- Niedriger Batteriestand - Alle 25 Sekunden

## HALSBAND KOPPELN

Ihr System wird bereits gekoppelt geliefert, wenn Sie das **Handgerät** jedoch mit dem GPS-Senderhalsband oder dem GPS-Senderhalsband mit E-Trainingsmodul koppeln müssen, befolgen Sie die nachstehenden Schritte. Das **Handgerät** kann bis zu 12 Halsbänder auf einmal unterstützen. Sie müssen diesen Vorgang für jedes GPS-Senderhalsband oder GPS-Senderhalsband mit E-Trainingsmodul wiederholen, das Sie mit diesem **Handgerät** überwachen möchten.

Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um das Halsband mit Ihrem **Handgerät** zu koppeln. Drücken und halten Sie die **Ein-/Aus-Taste** am Halsband bis die Leuchtanzeige des Empfängers gelb wird, um das Halsband in den Kopplungsmodus zu versetzen. Wenn die Leuchtanzeige des Empfängers des Halsbands fünfmal grün aufleuchtet, ist der Kopplungsvorgang abgeschlossen.

### SO KOPPELN SIE DIE HALSBÄNDER MIT DEM HANDGERÄT:

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > MEINE HALSBÄNDER > FARBE**, wobei FARBE die Farbe ist, die Sie diesem Halsband zuordnen möchten.
2. Drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste, um das Konfigurationsfenster zu öffnen.
3. Um das GPS-Senderhalsband zu aktivieren, drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste, um **AKTIV** auf **J** zu stellen.
4. Um das E-Trainingsmodul zu aktivieren, drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste, um **E-HALSBAND** auf **J** zu stellen.
5. Wenn das GPS-Senderhalsband oder das GPS-Senderhalsband mit E-Trainingsmodul **AUSGESCHALTET** ist, drücken und halten Sie die **Ein-/Aus-Taste** gedrückt, bis die Leuchtanzeige des Empfängers durchgehend gelb leuchtet. Das Halsband ist nun im „Kopplungsmodus“.
6. Wählen Sie auf dem **Handgerät PAAR HALSBAND** und drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste, um den Kopplungsvorgang abzuschließen. Die Leuchtanzeigen des Empfängers am Halsband und Modul leuchten 5 Mal auf, um zu bestätigen, dass sie mit dem **Handgerät** gekoppelt sind.
7. Nach Abschluss drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

## HALSBÄNDER ZUORDNEN

Die Einstellung **HALSBAND** ermöglicht es Ihnen, einem spezifischen Hund ein Halsband gemäß der im Bildschirm **MEINE HALSBÄNDER** festgelegten Farbe zuzuordnen. Die Farbe dient auch der Identifizierung des Hundes auf dem **ORTUNGS**-Bildschirm und auf dem **TRAININGS**-Bildschirm.

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > MEINE HUNDE > HUND**, wobei HUND der Name des Hundes ist, dem ein Halsband zugeordnet wird.
2. Wählen Sie **HALSB.**
3. Wählen Sie anhand der Pfeiltasten die Farbe für das gewünschte Halsband und drücken Sie dann die Rechts-Pfeiltaste. Die Zuordnung des neuen Halsbands müssen Sie mit **JA** bestätigen.  
*HINWEIS: Falls das gewählte Halsband bereits einem anderen Hund zugeordnet wurde, wird eine Warnmeldung angezeigt.*
4. Nach Abschluss drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

## NAME DES HANDGERÄTS

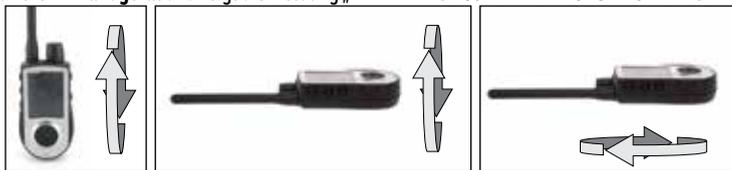
1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > ALLGEMEIN > NAME HANDGERÄTS**, wobei NAME **HANDGERÄTS** der zuvor eingegebene Name ist. Es wird ein Texteingabe-Bildschirm angezeigt.
2. Wählen Sie **Ctrl**, um den Namen zu löschen.
3. Drücken Sie die Pfeiltasten auf dem **Menüauswahl-Pad**, um einen neuen Namen einzugeben, falls gewünscht.
4. Nach Abschluss wählen Sie **↵**.

## SO KALIBRIEREN SIE DEN KOMPASS

Damit das Handgerät der Serie TEK 1.5 Ihren Standort genau anzeigt, müssen Sie den elektronischen Kompass zuerst kalibrieren. Sie sollten den Kompass stets kalibrieren, nachdem Sie an einem neuen Startpunkt angelangt sind, nach Perioden der Lagerung sowie nach der Installation neuer Batterien.

*HINWEIS: Kalibrieren Sie den Kompass stets im Freien. Halten Sie den Kompass flach und in ausreichender Entfernung von Objekten, die Magnetfelder erzeugen können, wie z. B. Autos, Gebäude oder Hochspannungsleitungen.*

1. Wählen Sie im Hauptmenü **KOMPASS > KALIBRIEREN**. Es erscheint der Kompass-Bildschirm.
2. Drehen Sie das **Handgerät** 2 bis 3 Mal in allen 3 Ausrichtungen, wie nachstehend abgebildet. Drehen Sie es, bis die schwarzen Anzeiger so nah wie möglich im Zentrum der grünen Zone sind. Bei erfolgreichem Vorgang piept und vibriert Ihr **Handgerät** und zeigt die Meldung „KALIBRIERUNGSDATEN ERFOLGREICH AKTUALISIERT“ an.



*HINWEIS: Falls der Kompass Ihre Kalibrierungsdaten nicht automatisch aktualisiert, befolgen Sie die restlichen Schritte.*

3. Drehen Sie das Handgerät, bis die schwarzen Anzeiger so nah wie möglich an der grünen Zone sind, und drücken Sie dann das **Menüauswahl-Pad**, um fortzufahren.
4. Auf die Meldung hin „MÖCHEN SIE DIE NEUEN KALIBRIERUNGSDATEN SPEICHERN?“ wählen Sie anhand der Pfeiltasten **JA**.
5. Drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

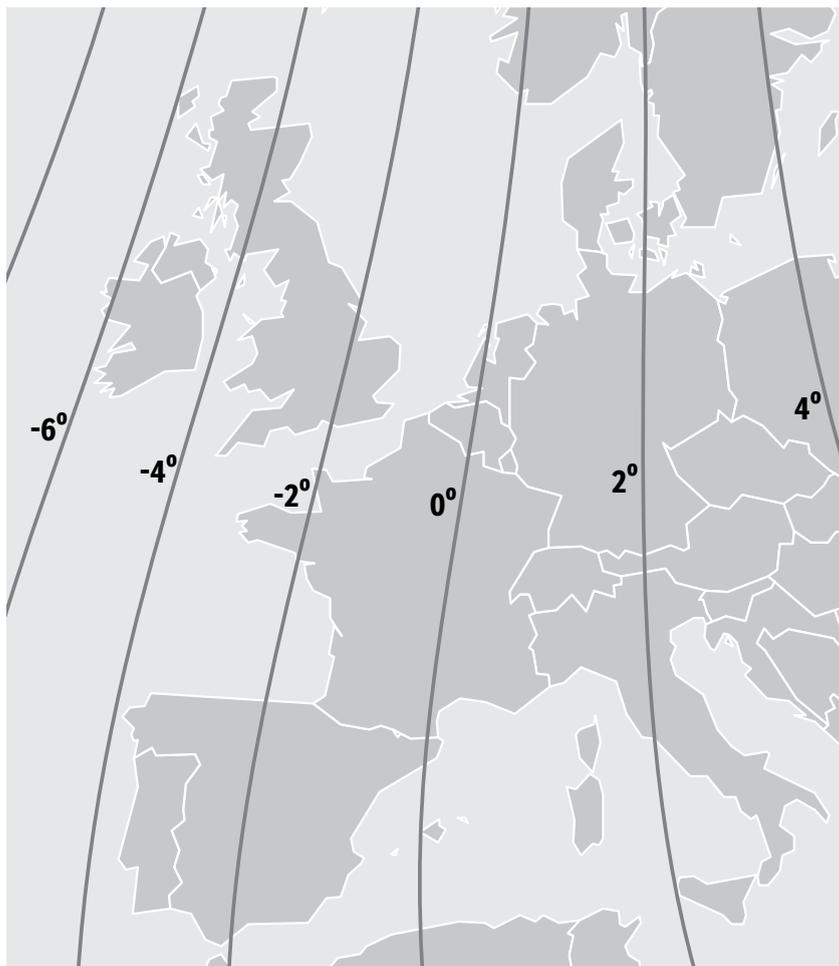
## SO STELLEN SIE DEN WINKEL DER NADELABWEICHUNG EIN:

Die Nadelabweichung ist der Winkel zwischen dem magnetischen Norden (der Richtung, in die das Nordende einer Kompassnadel zeigt) und dem geographischen Norden. Die Abweichung ist positiv, wenn der magnetische Norden östlich des geographischen Nordens ist, und negativ, wenn der magnetische Norden westlich des geographischen Nordens ist.

Um Ihren exakten Abweichungswinkel zu finden, können Sie eine Internetressource, wie z. B. [www.ngdc.noaa.gov/geomagmodels/Declination.jsp](http://www.ngdc.noaa.gov/geomagmodels/Declination.jsp) zu Hilfe nehmen. Dies ist eine Website der US-Regierung, die auf Englisch zur Verfügung steht. Geben Sie die Webadresse in eine Web-Übersetzungstool ein, um die Website in Ihrer Sprache zu lesen.

*HINWEIS: Eine inkorrekte Nadelabweichung führt zu ungenauen Kompasswerten.*

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > ALLGEMEIN > MAG DEKL-WINKL**.
2. Wählen Sie anhand der Aufwärts- oder Abwärts-Pfeiltasten auf dem **Menüauswahl-Pad** den Umfang der Abweichung. Die Nadelabweichung reicht von -70 bis 70. Die Standardeinstellung ist 0.
3. Drücken Sie nach Abschluss die Rechts-Pfeiltaste.
4. Drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.



## EINSTELLUNGEN ABGESCHLOSSEN

Ihre Einstellungen sind jetzt abgeschlossen.

- Im Menü EINSTELLUNGEN können Sie die Einstellungen jederzeit anpassen.
- Über MEINE HUNDE und MEINE HALSBÄNDER können Sie diese Objekte jederzeit Ihrem **Handgerät** hinzufügen.

---

## EINSTELLUNGEN

Im Menü EINSTELLUNGEN finden Sie eine Liste, von der aus Sie auf alle Bildschirme auf Ihrem **Handgerät** zugreifen können. Siehe Abschnitt „[TEK 1.5 EINSTELLUNGEN](#)“ für die jeweiligen Beschreibungen.

## MEINE HUNDE

Der Bildschirm MEINE HUNDE zeigt eine Liste Ihrer Hunde an. Sie können Hunde hinzufügen und entfernen, jedem Hund ein farbcodiertes Halsband zuordnen, damit er geortet werden kann, und die Einstellungen für jeden Hund von diesem Bildschirm aus verwalten.

### HUNDELISTE

Aktive Hundennamen (bis zu 12) erscheinen neben ihren Halsbandfarben und inaktive Hundennamen werden in grau angezeigt.

### DIE ABFOLGE WÄHLEN

Diese Option ermöglicht Ihnen die Änderung der Reihenfolge Ihrer Hunde in der HUNDELISTE.

1. Wählen Sie im Hauptmenü **HUNDELISTE > REIHENFOL. EINST.** Es wird eine Liste mit Hunden angezeigt.
2. Markieren Sie anhand der Pfeiltasten den Hund, den Sie in die Liste aufnehmen möchten, und drücken Sie die **Rechts-Pfeiltaste**.
3. Verschieben Sie den ausgewählten Hund anhand der Aufwärts- oder Abwärts-Pfeiltasten in die Liste.
4. Wenn sich der Hund in der gewünschten Reihenfolge befindet, drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste.
5. Wiederholen Sie dies für jeden Hund, bis sie in der gewünschten Reihenfolge angezeigt werden. Die Hunde erscheinen nun in dieser Reihenfolge auf dem **ORTUNGS**-Bildschirm und auf dem **TRAININGS**-Bildschirm.

### EINEN HUND HINZUFÜGEN

Wählen Sie **HUND HZFG**, um die Einstellungen für einen neuen Hund auszuwählen.

#### NAME DES HUNDES

Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > MEINE HUNDE > HUND > NAMEN ÄNDERN**, wobei HUND der Name ist, der zuvor für diesen Hund eingegeben wurde. Es wird ein Texteingabe-Bildschirm angezeigt.

1. Ändern Sie den Namen des Hundes, indem Sie **NAMEN ÄNDERN** wählen. Es wird ein Texteingabe-Bildschirm angezeigt. Wählen Sie anhand der Pfeiltasten **Ctrl** und drücken Sie dann auf die **EINGABE**-Taste, um den Namen zu löschen. Wählen Sie anhand der Pfeiltasten die Buchstaben zur Eingabe eines neuen Namens. Bestätigen Sie den neuen Namen mit **↵**.
2. Ordnen Sie diesem Hund ein Halsband zu, indem Sie **HALSBAND** wählen. Wählen Sie anhand der Pfeiltasten die Farbe passend zum gewünschten Halsband.
3. Sobald dem neuen Hund ein Halsband zugeordnet ist, können Sie diesen Hund orten. Drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

*HINWEIS: Gleiche Hundennamen sind nicht zulässig. Wenn Sie einen Namen zweimal eingeben möchten, wird eine Meldung Sie auffordern, einen anderen Namen einzugeben, bevor Sie mit dem nächsten Schritt weitermachen können.*

#### E-HALSBAND

Die Einstellungen für das E-HALSBAND ermöglichen Ihnen die Aktivierung (bzw. Deaktivierung) des E-Trainingsmoduls für die Abgabe eines Reizimpulses, einer Vibration und/oder eines Tonsignals, um einen bestimmten Hund zu korrigieren.

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > MEINE HUNDE > HUND**, wobei HUND der Name des Hundes ist, für den Sie das E-Trainingsmodul aktivieren bzw. deaktivieren möchten.
2. Wählen Sie **E-HALSBAND** und anhand der Rechts-Pfeiltaste **J** zur Aktivierung bzw. **N** zur Deaktivierung der Reizimpulse für diesen Hund.

*HINWEIS: Diese Einstellung gilt nur für diesen Hund, wenn er sein zugewiesenes Halsband trägt.*

3. Nach Abschluss drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

## IMPULSTASTEN

Mit der IMPULSTASTEN-Einstellung können Sie die Art des Reizimpulses für jede **benutzerdefinierte Impulstaste** gemäß Ihren Trainingspräferenzen für einen bestimmten Hund zuordnen. Die Tasten sind mit Taste 1 (oben), Taste 2 (Mitte) und Taste 3 (unten) gekennzeichnet.

*HINWEIS: Diese Einstellung gilt nur für den spezifischen ausgewählten Hund.*

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > MEINE HUNDE > HUND**, wobei HUND der Name des Hundes ist, für den Sie die Impulstasteneinstellungen ändern möchten.
2. Wählen Sie **STIM-TASTEN**. Es wird der Bildschirm IMPULSTASTEN angezeigt.
3. Wählen Sie anhand der Aufwärts- oder Abwärts-Pfeiltasten **TASTE 1**.
4. Wählen Sie anhand der Rechts-Pfeiltaste **C** (fortdauernd), **T** (Tonsignal), **V** (Vibration), **M** (kurzzeitig), **R** (ansteigend), **P1** (programmierbar 1) oder **P2** (programmierbar 2). Die Standardeinstellung für Taste 1 ist **D**.
5. Wählen Sie anhand der Aufwärts- oder Abwärts-Pfeiltasten **TASTE 2**.
6. Wählen Sie anhand der Rechts-Pfeiltaste **C** (fortdauernd), **T** (Tonsignal), **V** (Vibration), **M** (kurzzeitig), **R** (ansteigend), **P1** (programmierbar 1) oder **P2** (programmierbar 2). Die Standardeinstellung für Taste 2 ist **T**.
7. Wählen Sie anhand der Aufwärts- oder Abwärts-Pfeiltasten **TASTE 3**.
8. Wählen Sie anhand der Rechts-Pfeiltaste **C** (fortdauernd), **T** (Tonsignal), **V** (Vibration), **M** (kurzzeitig), **R** (ansteigend), **P1** (programmierbar 1) oder **P2** (programmierbar 2). Die Standardeinstellung für Taste 3 ist **V**.
9. Nach Abschluss drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

## REIZIMPULSBEREICH

*HINWEIS: Diese Einstellung gilt nur für den spezifischen ausgewählten Hund.*

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > MEINE HUNDE > HUND**, wobei HUND der Name des Hundes ist, für den Sie die programmierbare Reizimpulsstufe ändern möchten.
2. Wählen Sie **STIM-TASTEN**. Es wird der Bildschirm STIM-TASTEN angezeigt.
3. Wählen Sie die **P1 PEGEL** und stellen Sie anhand der Pfeiltasten die gewünschte Reizimpulsstufe ein.
4. Wählen Sie die **P2 PEGEL** und stellen Sie anhand der Pfeiltasten die gewünschte Reizimpulsstufe ein.
5. Nach Abschluss drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

## AKTION

Das **Handgerät** kann Sie benachrichtigen, wenn Ihr Hund bestimmte Jagdaktionen ausführt:

- **VORSTEHEN** – wird für Vorsteherhunde verwendet, um festzustellen, wann der Hund stehen bleibt, was darauf hinweist, dass er vorsteht.
- **TREIBEN** – wird für die Jagd mit Spürhunden verwendet, um darauf hinzuweisen, dass der Hund „an einem Baum“ ist und ein Tier in Schach hält.

Auf dem **ORTUNGS**-Bildschirm benachrichtigt Sie das **Handgerät** darüber, wenn die Aktion erkannt wird.

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > ALLGEMEIN > ALARM**.
2. Drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste, um zwischen den folgenden Aktionsarten umzuschalten: **KEINE**, **SIGNALTON**, **VIBRIEREN**, **BEIDES**.
3. Drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

## HALSBANDFARBE ZUORDNEN

Die Einstellung **HALSBAND** ermöglicht es Ihnen, einem spezifischen Hund ein Halsband gemäß der im Bildschirm **MEINE HALSBÄNDER** festgelegten Farbe zuzuordnen. Die Farbe dient auch den Identifizierung des Hundes auf dem **ORTUNGS**-Bildschirm und auf dem **TRAININGS**-Bildschirm.

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > MEINE HUNDE > HUND**, wobei HUND der Name des Hundes ist, dem ein Halsband zugeordnet wird.
2. Wählen Sie **HALSB**.
3. Wählen Sie anhand der Pfeiltasten die Farbe für das gewünschte Halsband und drücken Sie dann die Rechts-Pfeiltaste. Die Zuordnung des neuen Halsbands müssen Sie mit **JA** bestätigen.  
*HINWEIS: Falls das gewählte Halsband bereits einem anderen Hund zugeordnet wurde, wird eine Warnmeldung angezeigt.*
4. Nach Abschluss drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

## HUNDE-DETAILS

Um Details zu einem Hund angezeigt zu bekommen, markieren Sie den Namen des Hundes in der Liste. Um ein bestimmtes Detail zu bearbeiten, markieren Sie das Feld und drücken die **ORTEN/TRAINING-UMSCHALTASTE**. Mit der linken Pfeiltaste können Sie jederzeit zum Bildschirm MEINE HUNDE zurückkehren.

### NAMEN ÄNDERN

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > MEINE HUNDE > HUND > NAMEN ÄNDERN**, wobei HUND der Name ist, der zuvor für diesen Hund eingegeben wurde. Es wird ein Texteingabe-Bildschirm angezeigt.
2. Wählen Sie mit den Pfeiltasten **Clr** und drücken Sie **ENTER**, um den Namen zu löschen.
3. Drücken Sie die Pfeiltasten auf dem **Menüauswahl-Pad**, um einen neuen Namen einzugeben, falls gewünscht.
4. Nach Abschluss wählen Sie **↩**.

### HALSBAND ZUORDNEN

Die Einstellung HALSBAND ermöglicht es Ihnen, einem spezifischen Hund ein Halsband gemäß der im Bildschirm MEINE HALSBÄNDER festgelegten Farbe zuzuordnen. Die Farbe dient auch der Identifizierung des Hundes auf dem ORTUNGS-Bildschirm und auf dem TRAININGS-Bildschirm.

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > MEINE HUNDE > HUND**, wobei HUND der Name des Hundes ist, dem ein Halsband zugeordnet wird.
2. Wählen Sie **HALSB.**
3. Wählen Sie anhand der Pfeiltasten die Farbe für das gewünschte Halsband und drücken Sie dann die Rechts-Pfeiltaste. Die Zuordnung des neuen Halsbands müssen Sie mit **JA** bestätigen.  
*HINWEIS: Falls das gewählte Halsband bereits einem anderen Hund zugeordnet wurde, wird eine Warnmeldung angezeigt.*
4. Nach Abschluss drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

### AUSSETZEN/WIEDER AUFNEHMEN

Sie können das Orten/Training eines bestimmten Hundes aussetzen, ohne den Hund dafür aus dem System löschen zu müssen.

1. Wählen Sie im Hauptmenü **HUNDELISTE**. Es wird eine Liste der aktuellen Hunde angezeigt.
2. Markieren Sie anhand der Pfeiltasten den Hund, dessen Ortung/Training Sie aussetzen möchten.
3. Drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste. Es erscheint die Meldung „HUND X AUSSETZEN“, wobei HUND X für den Namen des ausgewählten Hundes steht. Der Hund wird nun nicht mehr auf dem ORTUNGS- bzw. TRAININGS-Bildschirm angezeigt.
4. Um das Orten/Training des Hundes wiederaufzunehmen, wählen Sie **HUNDELISTE**.
5. Markieren Sie anhand der Pfeiltasten den Hund, dessen Ortung/Training Sie wiederaufnehmen möchten. Drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste. Es erscheint die Meldung „HUND X FORTFAHREN“, wobei HUND X für den Namen des ausgewählten Hundes steht. Der Hund erscheint wieder auf dem ORTUNGS- und TRAININGS-Bildschirm.

### E-HALSBAND

Die Einstellungen für das E-HALSBAND ermöglichen Ihnen die Aktivierung (bzw. Deaktivierung) des E-Trainingsmoduls für die Abgabe eines Reizimpulses, einer Vibration und/oder eines Tonsignals, um einen bestimmten Hund zu korrigieren.

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > MEINE HUNDE > HUND**, wobei HUND der Name des Hundes ist, für den Sie das E-Trainingsmodul aktivieren bzw. deaktivieren möchten.
2. Wählen Sie **E-HALSBAND** und anhand der Rechts-Pfeiltaste **Y** zur Aktivierung bzw. **N** zur Deaktivierung der Reizimpulse für diesen Hund. *HINWEIS: Diese Einstellung gilt nur für diesen Hund, wenn er sein zugewiesenes Halsband trägt.*
3. Nach Abschluss drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

## IMPULSTASTEN

Mit der IMPULSTASTEN-Einstellung können Sie die Art des Reizimpulses für jede **benutzerdefinierte Impulstaste** gemäß Ihren Trainingspräferenzen für einen bestimmten Hund zuordnen. Die Tasten sind mit Taste 1 (oben), Taste 2 (Mitte) und Taste 3 (unten) gekennzeichnet.

*HINWEIS: Diese Einstellung gilt nur für den spezifischen ausgewählten Hund.*

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > MEINE HUNDE > HUND**, wobei HUND der Name des Hundes ist, für den Sie die Impulstasteneinstellungen ändern möchten.
2. Wählen Sie **IMPULSTASTEN**. Es wird der Bildschirm IMPULSTASTEN angezeigt.
3. Wählen Sie anhand der Aufwärts- oder Abwärts-Pfeiltasten **TASTE 1**.
4. Wählen Sie anhand der Rechts-Pfeiltaste **K** (konstant), **T** (Tonsignal), **V** (Vibration), **K** (kurzzeitig), **A** (ansteigend), **P1** (programmierbar 1) oder **P2** (programmierbar 2). Die Standardeinstellung für Taste 1 ist **D**.
5. Wählen Sie anhand der Aufwärts- oder Abwärts-Pfeiltasten **TASTE 2**.
6. Wählen Sie anhand der Rechts-Pfeiltaste **K** (konstant), **T** (Tonsignal), **V** (Vibration), **K** (kurzzeitig), **A** (ansteigend), **P1** (programmierbar 1) oder **P2** (programmierbar 2). Die Standardeinstellung für Taste 2 ist **T**.
7. Wählen Sie anhand der Aufwärts- oder Abwärts-Pfeiltasten **TASTE 3**.
8. Wählen Sie anhand der Rechts-Pfeiltaste **K** (konstant), **T** (Tonsignal), **V** (Vibration), **K** (kurzzeitig), **A** (ansteigend), **P1** (programmierbar 1) oder **P2** (programmierbar 2). Die Standardeinstellung für Taste 3 ist **V**.
9. Nach Abschluss drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

Wenn Sie P1 oder P2 für eine Impulstaste auswählen, ist die voreingestellte Reizimpulsstufe 1. Verwenden Sie die **Stufe P1** und die **Stufe P2**, um die Reizimpulsstufen individuell einzustellen. Drücken Sie die **ORTEN/TRAINING-UMSCHALTASTE** oder die Rechts-Pfeiltaste, um die numerische Tastatur aufzurufen und wählen Sie eine Stufe aus (1 - 20). Anschließend aktivieren Sie das Kontrollkästchen. Drücken Sie die Links-Pfeiltaste, um zum Bildschirm HUNDE-DETAILS zurückzukehren.

## REIZIMPULSBEREICH

*HINWEIS: Diese Einstellung gilt nur für den spezifischen ausgewählten Hund.*

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > MEINE HUNDE > HUND**, wobei HUND der Name des Hundes ist, für den Sie die programmierbare Reizimpulsstufe ändern möchten.
2. Wählen Sie **IMPULSTASTEN**. Es wird der Bildschirm IMPULSTASTEN angezeigt.
3. Wählen Sie die **STUFE P1** und stellen Sie anhand der Pfeiltasten die gewünschte Reizimpulsstufe ein.
4. Wählen Sie die **STUFE P2** und stellen Sie anhand der Pfeiltasten die gewünschte Reizimpulsstufe ein.
5. Nach Abschluss drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

## AKTION

Das **Handgerät** kann Sie mit unterschiedlichen Alarmtypen auf eine Aktion aufmerksam machen.

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > ALLGEMEIN > ALARM**.
2. Drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste, um zwischen den folgenden Aktionsarten umzuschalten: **KEINE, TONSIGNAL, VIBRATION, BEIDE**.
3. Drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

## LÖSCHEN

*HINWEIS: Das Löschen eines Hundes kann nicht rückgängig gemacht werden. Alle KONFIGURATIONSEINSTELLUNGEN in Bezug auf diesen Hund werden gelöscht.*

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > MEINE HUNDE > HUND**, wobei HUND der Name des Hundes ist, der aus dem System gelöscht werden soll.
2. Wählen Sie anhand der Pfeiltasten **LÖSCHEN** und drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste.
3. Es wird eine Warnmeldung angezeigt. Falls gewünscht, wählen Sie zur Bestätigung **JA**.

Um den Bildschirm MEINE HUNDE zu verlassen, drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste.

## MEINE HALSBÄNDER

Auf dem Bildschirm MEINE HALSBÄNDER können Sie ein neues Halsband konfigurieren, das Halsband mit Ihrem **Handgerät** koppeln oder die Ortung eines Halsbands von einem anderen **Handgerät** teilen.

### HALSBAND-LISTE

Aktive Halsbänder erscheinen neben ihrer ausgewählten Farbe und inaktive Halsbänder werden in grau angezeigt. Sie können bis zu 12 Halsbänder in der Liste haben.

### SO FÜGEN SIE EIN HALSBAND HINZU

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > MEINE HALSBÄND.**
2. Drücken Sie die Aufwärts- oder Abwärts-Pfeiltasten zur Auswahl der Farbe, die Sie für das neue Halsband verwenden möchten.
3. Drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste, um das Konfigurationsfenster zu öffnen.
4. Um das E-Trainingsmodul zu aktivieren, drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste, um E-HALSBAND auf **J** zu stellen.
5. Um das GPS-Senderhalsband oder GPS-Senderhalsband mit E-Trainingsmodul zu aktivieren, die Rechts-Pfeiltaste drücken, um **AKTIV** auf **J** zu stellen. Wenn Sie ein Halsband teilen, überspringen Sie die Schritte 5, 6 und 7 und gehen Sie zum Abschnitt **„GETEILTES HALSBAND“**.
6. Versetzen Sie das neue Halsband in den Kopplungsmodus, indem Sie die **Ein-/Aus-Taste** am GPS-Senderhalsband oder GPS-Senderhalsband mit E-Trainingsmodul drücken und gedrückt halten, bis die Leuchtanzeige des Empfängers durchgehend gelb leuchtet. Einzelheiten finden Sie unter **„HALSBAND KOPPELN“**.
7. Wählen Sie auf dem **Handgerät PAAR-HALSBAND**, um das GPS-Senderhalsband und E-Trainingsmodul mit dem **Handgerät** zu koppeln. Nun können Sie das Halsband einem Hund anlegen.

### GETEILTES HALSBAND

Sie können auch Hunde, die mit einem anderen **Handgerät** verbunden sind, orten. Dies ist hilfreich, wenn Sie und eine andere Person mit denselben Hunden arbeiten.

*HINWEIS: Diese Funktion ist nur für das Orten vorgesehen. Sie können einen geteilten Hund nicht trainieren.*

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > MEINE HALSBÄND. > FARBE > GEM. HALSBAND**, wobei FARBE die Farbe ist, die mit dem zu ortenden Halsband assoziiert ist.
2. Wählen Sie anhand der Rechts-Pfeiltaste **J**, um das Teilen von Halsbändern zu aktivieren.
3. Um eine Benutzer-ID einzugeben, wählen Sie **ID** und drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste.
4. Geben Sie anhand der Aufwärts- oder Abwärts-Pfeiltasten auf dem **Menüauswahl-Pad** den 4-stelligen ID-Code ein, den Sie von dem **Handgerät** haben, dessen Hund Sie orten möchten. Den ID-Code finden Sie im Hauptmenü auf dem STATUS-Bildschirm.
5. Um eine Nummer für den Hund zu wählen, wählen Sie **HUND** und drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste.
6. Geben Sie anhand der Aufwärts- oder Abwärts-Pfeiltasten die 2-stellige Kennung des spezifischen zu ortenden Hundes ein. Diese Kennung erhalten Sie ebenfalls vom **Handgerät**, dessen Hund Sie orten möchten.
7. Nach Abschluss drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

### UPDATEFREQUENZ

Die Updates Ihres **Handgeräts** erfolgen automatisch, wobei die Updatefrequenz vom Batteriestatus Ihres GPS-Senderhalsbands abhängt:

- Batterie aufgeladen - Alle 2,5 Sekunden
- Batterie halb aufgeladen - Alle 10 Sekunden
- Niedriger Batteriestand - Alle 25 Sekunden

### E-HALSBAND

Die Einstellungen für das E-HALSBAND ermöglichen Ihnen die Aktivierung (bzw. Deaktivierung) des E-Trainingsmoduls für die Abgabe eines Reizimpulses, einer Vibration und/oder eines Tonsignals, um einen bestimmten Hund zu korrigieren.

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > MEINE HUNDE > HUND**, wobei HUND der Name des Hundes ist, für den Sie das E-Trainingsmodul aktivieren bzw. deaktivieren möchten.

2. Wählen Sie **E-HALSBAND** und anhand der Rechts-Pfeiltaste **J** zur Aktivierung bzw. **N** zur Deaktivierung der Reizimpulse für diesen Hund. *HINWEIS: Diese Einstellung gilt nur für diesen Hund, wenn er sein zugewiesenes Halsband trägt.*
3. Nach Abschluss drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

### HALSBAND KOPPELN

Ihr System wird bereits gekoppelt geliefert, wenn Sie das **Handgerät** jedoch mit dem GPS-Senderhalsband mit E-Trainingsmodul koppeln müssen, befolgen Sie die nachstehenden Schritte. Das **Handgerät** kann bis zu 12 Halsbänder auf einmal unterstützen. Sie müssen diesen Vorgang für jedes GPS-Senderhalsband mit E-Trainingsmodul wiederholen, das Sie mit diesem **Handgerät** überwachen möchten.

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > MEINE HALSBÄND. > FARBE**, wobei FARBE die Farbe ist, die Sie diesem Halsband zuordnen möchten.
2. Drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste, um das Konfigurationsfenster zu öffnen.
3. Um das GPS-Senderhalsband zu aktivieren, drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste, um **AKTIV** auf **J** zu stellen.
4. Um das E-Trainingsmodul zu aktivieren, drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste, um **E-HALSBAND** auf **J** zu stellen.
5. Wenn das GPS-Senderhalsband oder das GPS-Senderhalsband mit E-Trainingsmodul **AUSGESCHALTET** ist, drücken und halten Sie die **Ein-/Aus-Taste** gedrückt, bis die Leuchtanzeige des Empfängers durchgehend gelb leuchtet. Das Halsband ist nun im „Kopplungsmodus“.
6. Wählen Sie auf dem **Handgerät PAAR-HALSBAND** und drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste, um den Kopplungsvorgang abzuschließen. Die Leuchtanzeigen des Empfängers am Halsband und Modul leuchten 5 Mal auf, um zu bestätigen, dass sie mit dem **Handgerät** gekoppelt sind.
7. Nach Abschluss drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

Um den Bildschirm **MEINE HALSBÄNDER** zu verlassen, drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste.

## TRAINING

### BEVOR SIE DAS TRAINING MIT DIESEM PRODUKT BEGINNEN

Sie werden den größten Erfolg mit diesem Produkt haben, wenn Sie immer daran denken, Ihrem Hund einen Befehl beizubringen, bevor Sie ihn mit Reizimpulsen verstärken. Beachten Sie auch die folgenden Trainingstipps:

- Korrigieren Sie nur ein Fehlverhalten oder bringen Sie Ihrem Hund nur einen Gehorsamsbefehl gleichzeitig bei. Wenn Sie beim Training zu schnell verfahren, kann dies Ihren Hund verwirren.
- Seien Sie konsequent. Ihr Hund muss bei jedem Fehlverhalten ein Tonsignal, Vibrationssignal und/oder einen Reizimpuls erhalten.
- Korrigieren Sie Ihren Hund nicht zu stark. Verwenden Sie zum Training Ihres Hundes einen so geringen Reizimpuls wie möglich.
- Halten Sie Ihren Hund von Situationen ab, in denen er sich früher falsch verhalten hat, es sei denn, Sie können ihn kontrollieren und das **Handgerät** der Serie TEK 1.5 verwenden, um Tonsignale, Reizimpulse oder Vibrationssignale abzugeben.
- Wenn Sie eine Situation erkennen, in der Ihr Hund wiederholt Fehlverhalten zeigt, verwenden Sie diese Situation für das Training. Das wird Ihre Erfolgchance drastisch erhöhen.
- Wenn Ihr Hund ängstlich auf die Tonsignale, Reizimpulse oder Vibration reagiert, insbesondere die ersten Male, brauchen Sie sich keine Sorgen zu machen. Lenken Sie seine Aufmerksamkeit auf ein einfaches und angemessenes Verhalten (d. h. einen bekannten Befehl wie "Sitz").
- Verwenden Sie das System der Serie TEK 1.5 niemals, um eine Form von aggressivem Verhalten zu korrigieren oder zu eliminieren. Wenn Ihr Hund ein solches Verhalten zeigt, wenden Sie sich an einen professionellen Trainer. Aggressives Verhalten bei Hunden kann das Ergebnis vieler Faktoren sein – es kann ein angelerntes Verhalten sein oder es kann durch Angst verursacht werden. Ein weiterer Faktor, der zu Aggression bei Hunden führen kann, ist soziale Dominanz. Jeder Hund ist anders.

Besuchen Sie bitte unsere Website [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com), wo Sie detaillierte Trainingstipps und eine Trainingsanleitung finden, oder setzen Sie sich mit unserer Kundenbetreuung in Verbindung, falls Sie weitere Unterstützung benötigen. Die entsprechenden Telefonnummern für Ihre Region finden Sie auf unserer Website unter [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

*HINWEIS: Wenn Sie das GPS-Ortungssystem der Serie TEK 1.5 (TEK-V1.5L) besitzen, müssen Sie das E-Trainingsmodul der TEK-Serie als Zubehör kaufen, um die Trainingsfunktionalität nutzen zu können.*

Das GPS-Ortungs- und Trainingssystem der Serie TEK 1.5 unterstützt 6 Reizimpulsarten: konstant, kurzzeitig, ansteigend, programmierbar, Tonsignal und Vibration. Der konstante Reizimpuls verfügt über mehrere Intensitätsstufen, so dass Sie den Reizimpuls dem Temperament Ihres Hundes anpassen können.

## SO FINDEN SIE DIE ERKENNUNGSSTUFE IHRES HUNDES:

*HINWEIS: Beginnen Sie immer mit der niedrigsten Stufe und arbeiten Sie sich nach oben. Jeder Hund ist anders und die Erkennungsstufe für Ihren Hund kann nicht vorhergesagt werden. Achten Sie genau auf jede Verhaltensänderung, die Ihnen zeigt, dass Ihr Hund den Reizimpuls spürt.*

Für ein wirksames Training ist es wichtig, die richtige Intensitätsstufe für Ihren Hund zu finden. Dies wird als „Erkennungsstufe“ bezeichnet, bei der Ihr Hund sich neugierig umschauf oder seine Ohren spitzt.

### VORSICHT

Ihr Hund sollte nicht jaulen oder panisch reagieren, wenn er einen Reizimpuls erhält. Wenn dies passiert, ist die Reizimpulsstufe zu hoch und Sie müssen zur vorherigen Stufe zurückkehren und den Vorgang wiederholen.

1. Wenn das GPS-Senderhalsband und E-Trainingsmodul EINGESCHALTET und Ihrem Hund ordnungsgemäß angelegt ist, wählen Sie **HUNDETRAINING**. Es wird der Bildschirm HUNDETRAINING angezeigt.
2. Erniedrigen Sie anhand der Abwärts-Pfeiltaste auf dem **Menüauswahl-Pad** die Intensitätsstufe auf 1.
3. Drücken Sie die Impulstaste neben dem Symbol **(C)**, um 1 bis 2 Sekunden lang einen konstanten Reizimpuls abzugeben.

### HINWEIS

Für den Fall, dass Sie versehentlich irgendeine Impulstaste länger als 10 Sekunden lang drücken, erfolgt eine Zeitsperre des **Handgeräts**. Während der Zeitsperre kann dem Hund 5 Sekunden lang kein Reizimpuls verabreicht werden.

4. Falls Ihr Hund auf Stufe 1 keine Reaktion zeigt, drücken Sie die Aufwärts-Pfeiltaste auf dem **Menüauswahl-Pad**, um den Reizimpuls auf Stufe 2 zu erhöhen, und wiederholen Sie den Vorgang.
5. Erhöhen Sie die Intensitätsstufe so lange, bis Sie die Erkennungsstufe Ihres Hundes gefunden haben. Sobald Sie die Erkennungsstufe Ihres Hundes gefunden haben, sollten Sie diese Stufe verwenden, wenn Sie eine Trainingsübung beginnen.
6. Wenn Sie auf der Suche nach der Erkennungsstufe Ihres Hundes auf Stufe 20 angelangt sind und Ihr Hund weiterhin keine Reaktion zeigt, müssen Sie nachsehen, ob das GPS-Senderhalsband mit E-Trainingsmodul eng am Hals Ihres Hundes anliegt. Gehen Sie dann zu Stufe 1 zurück und wiederholen Sie den Vorgang. Falls Ihr Hund immer noch nicht anzeigt, dass er den Reizimpuls spürt, können Sie Folgendes versuchen: ändern Sie die Einstellung STIM-BEREICH (siehe Abschnitt „**REIZIMPULSBEREICH**“), schneiden Sie das Fell unter den Kontaktstiften oder wechseln Sie zu längeren Kontaktstiften.

*HINWEIS: Wenn Ihr Hund nach Abschluss all dieser Schritte weiterhin nicht anzeigt, dass er den Reizimpuls spürt, wenden Sie sich bitte an die Kundenbetreuung.*

## IMPULSTASTEN

### SO VERWENDEN SIE DEN TRAININGSMODUS:

Auf dem Bildschirm HUNDETRAINING können Sie ein Signal zur Abgabe eines Reizimpulses an Ihren Hund senden, um ein Verhalten zu korrigieren. Sie können zwischen den aktuell trainierten Hunden wechseln sowie die Art und Intensitätsstufe des Reizimpulses wählen.

*HINWEIS: Im Trainingsmodus sind die benutzerdefinierten Impulstasten aktiv, so dass Sie für den aktuell ausgewählten Hund unter 3 vordefinierten Reizimpulsarten wählen können.*

1. Wählen Sie im Hauptmenü **HUNDETRAINING**.
2. Drücken Sie zur Auswahl unter den Hunden im System die Rechts- oder Links-Pfeiltasten auf dem **Menüauswahl-Pad**. Im unteren Bereich des Bildschirms wird der aktuelle Hund angezeigt.
3. Wählen Sie die gewünschte Stufe für den konstanten Reizimpuls für diesen Hund.
4. Um dem ausgewählten Hund einen Reizimpuls zu senden, drücken Sie 1 der 3 Impulstasten auf der linken Seite des **Handgeräts**, je nach gewünschter Art des Reizimpulses. Wurde die gewünschte Taste gedrückt, wird das dazugehörige Symbol markiert, um zu bestätigen, dass das Signal versendet wurde.



Die Kreise auf der linken Seite im Bildschirm entsprechen den **benutzerdefinierten Impulstasten 1, 2 und 3** auf der linken Seite Ihres **Handgeräts**. Es werden die **EINSTELLUNGEN** der Impulstasten für den aktuellen Hund angezeigt.

Um einen Reizimpuls auszusenden, drücken Sie die Impulstaste (1, 2 oder 3) auf dem **Handgerät** für die Art von Reizimpuls, die Sie aussenden möchten. Wurde die gewünschte Taste gedrückt, wird das dazugehörige Symbol markiert, um zu bestätigen, dass das Signal versendet wurde.

Beispiel: Um einen konstanten Reizimpuls (K) zu senden, drücken Sie die Impulstaste 1. Um ein Tonsignal (T) zu senden, drücken Sie die Impulstaste 2. Um eine Vibration (V) zu senden, drücken Sie die Impulstaste 3.

Sie können die **EINSTELLUNGEN** der Impulstasten jederzeit im Hauptmenü durch Auswahl von **EINSTELLUNGEN > MEINE HUNDE > HUND** ändern, wobei HUND der Name des Hundes ist, für den Sie die Impulstasteneinstellungen ändern möchten.

### ARTEN VON REIZIMPULSEN

<b>C</b>	<b>KONSTANTER STATISCHER REIZIMPULS:</b> Sie können kontrollieren, wann und wie lange ein statischer Reizimpuls abgegeben wird, maximal jedoch 10 Sekunden. Nach 10 Sekunden stoppt der statische Reizimpuls für 5 Sekunden. Sie sehen eine Meldung zum Übertragungsstopp auf dem Bildschirm. Lassen Sie die <b>benutzerdefinierte Impulstaste</b> los und drücken Sie diese erneut, damit ein weiterer statischer Reizimpuls geliefert wird.
<b>V</b>	<b>VIBRATIONSSIGNAL:</b> Das Halsband vibriert, wenn diese <b>benutzerdefinierte Impulstaste</b> gedrückt wird.
<b>T</b>	<b>TONSIGNAL:</b> Das Halsband gibt einen schnellen Piepton von sich, wenn diese <b>benutzerdefinierte Impulstaste</b> gedrückt wird.
<b>M</b>	<b>KURZZEITIGER STATISCHER REIZIMPULS:</b> Das E-Trainingsmodul liefert einen kurzzeitigen statischen Reizimpuls für 1/10 Sekunde, wenn diese <b>benutzerdefinierte Impulstaste</b> gedrückt wird.
<b>R</b>	<b>ANSTIEGENDER STATISCHER REIZIMPULS:</b> Der statische Reizimpuls erhöht sich von der aktuellen Stufe auf die maximale Stufe, wenn diese <b>benutzerdefinierte Impulstaste</b> gedrückt und gehalten wird.
<b>P1</b>	<b>BENUTZERPROGRAMMIERBARER REIZIMPULS 1:</b> Das E-Trainingsmodul liefert einen statischen Reizimpuls gemäß der benutzerdefinierten Einstellung.
<b>P2</b>	<b>BENUTZERPROGRAMMIERBARER REIZIMPULS 2:</b> Das E-Trainingsmodul liefert einen statischen Reizimpuls gemäß der benutzerdefinierten Einstellung.

## INTENSITÄTSSTUFE

Die in der Mitte des HUNDETRAININGSBILDSCHIRMS angezeigte Zahl ist die Intensitätsstufeneinstellung für den aktuellen Hund. Passen Sie mit den Aufwärts- und Abwärts-Pfeiltasten die Stufe zwischen 1 und 99 an.\*

\* Standardmäßig ist die Intensitätsstufe 1 eingestellt. Jedes Mal, wenn Sie die Intensitätsstufe für einen Hund einstellen, wird dieser Wert zwischen den Trainingssitzungen und Aufladezyklen gespeichert. Die Impulsbereichseinstellung (niedrig, mittel oder hoch) kann auf dem Bildschirm MEINE HUNDE geändert werden. Ändern Sie den Impulsbereich im Hauptmenü durch Auswahl von **EINSTELLUNGEN > MEINE HUNDE > HUND**, wobei HUND der Name des Hundes ist, für den Sie die Impulstasteneinstellungen ändern möchten.

## HUNDENAME

Der Name des aktuellen Hundes wird unterhalb der Einstellungen für die Impulstaste und die Intensitätsstufe angezeigt.

## HUNDELISTE

Die HUNDELISTE im unteren Bereich des Trainingsbildschirms ist eine horizontale Bildlaufliste aller aktiven Hunde auf dem **Handgerät**. Die für jeden Hund spezifische Farbe wird zur Anzeige der Einstellungen für die Impulstaste und die Intensitätsstufe für den jeweiligen Hund verwendet. Scrollen Sie anhand der Abwärts-Pfeiltaste durch die Liste.

---

## TRAININGSMENÜ

Navigieren Sie vom Hauptmenü aus zum HUNDETRAININGS-Bildschirm. Durch Drücken der **ZURÜCK**-Taste können Sie den HUNDETRAININGS-Bildschirm verlassen.

**Intensität:** Drücken Sie die Aufwärts- oder Abwärts-Pfeiltasten auf dem **Menüauswahl-Pad**, um die Intensitätsstufe zu ändern.

Um den HUNDETRAININGS-Bildschirm zu verlassen, drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste.

# TRACKING

## EMPFANGEN VON GPS-SATELLITENSIGNALEN

Bevor das **Handgerät** der Serie TEK 1.5 Ihnen Ihren aktuellen Standort und den Standort Ihres Hundes anzeigen kann, müssen beide Einheiten zunächst ein GPS-Signal empfangen.

### SO ERHALTEN SIE EIN GPS-SIGNAL:

*HINWEIS: Es kann mehrere Minuten dauern, bis Sie ein GPS-Signal erhalten.*

1. Gehen Sie nach draußen auf eine offene Fläche mit einer klaren Sicht auf den Himmel.
2. Sobald Sie draußen sind, schalten Sie das **Handgerät** und das GPS-Senderhalsband EIN. Die Meldung „WARTEN AUF VERRIEGELUNG“ wird angezeigt, bis eine gute GPS-Verbindung erreicht ist. Die GPS-Verbindungsanzeige auf dem **Handgerät** zeigt an, wenn eine GPS-Verbindung erreicht ist. Die Leuchtanzeige des GPS-Empfängers blinkt einmal alle 3 Sekunden, sobald eine GPS-Verbindung erreicht ist.

*HINWEIS: Sie müssen eine freie Sicht auf den Himmel haben, damit der GPS-Empfänger ein Signal empfangen kann. Die Meldung „WARTEN AUF VERRIEGELUNG“ wird angezeigt, bis eine gute GPS-Verbindung erreicht ist. Sobald eine GPS-Verbindung erreicht ist, piept das **Handgerät** einmal und zeigt den ORTUNGS-Bildschirm an.*

Wählen Sie im Hauptmenü **HUNDE-TRACKING**. Es wird der HUNDE-TRACKING-Bildschirm angezeigt.

## BENUTZERSTANDORT

Ihr Standort wird durch ein schwarzes Fadenkreuz (+) in der Mitte der Anzeige markiert. Hunde werden mit einem Pfeil markiert, der die Richtung angibt, in die sie sich bewegen, oder mit einem Achteck, wenn der Hund steht. Wenn Sie einen Startpunkt festgelegt haben, erscheint dieser als ein X auf dem HUNDEORTUNGS-Bildschirm. Jegliche aktiven Wegpunkte werden durch ihre jeweilige Nummer gekennzeichnet. Der obere Bereich des Bildschirms zeigt auch Ihren GPS-Status, den aktuellen Kartenmaßstab und die Kompassrichtung an.

## GEORTETE OBJEKTE

Jedes Ihrer georteten Objekte wird durch ein eigenes Symbol dargestellt (siehe Abschnitt **„ORTUNGS-SYMBOLS“**). Sie können die **EINSTELLUNGEN** so anpassen, dass alle, keines oder ausgewählte Objekte angezeigt werden.

## HUNDE

Jeder geortete Hund wird durch ein Symbol in der Farbe dargestellt, die Sie für den Hund ausgewählt haben (Halsbandfarbe).

Wenn ein Hund in einem bestimmten Alarm-Zustand ist – vorsteht, „am Baum“ ist oder stehen bleibt – ändert sich sein Symbol zu dem Symbol für Vorstehen/„Am Baum“ sein. Wenn sich ein Hund bewegt, wird er mit einem Pfeilsymbol dargestellt, der sich in die Richtung dreht, in die er sich bewegt. Falls das **Handgerät** nicht in der Lage ist, mit dem Halsband eines georteten Hundes zu kommunizieren, ändert sich das Pfeilsymbol des Hundes zu einem nicht ausgefüllten Pfeil. Das Symbol wird erst wieder aktualisiert, wenn die Kommunikation wieder hergestellt ist.

## HUNDESTATUS ANZEIGEN

Auf dem STATUS-Bildschirm können Sie den Status des GPS-Senderhalsbands jedes Hundes, die ID Ihres **Handgeräts** sowie eine Liste der georteten Hunde ansehen. Sie können für jeden Hund die ID, den Batteriestand des GPS-Senderhalsbands, den GPS-Verbindungsstatus, Updatefrequenz und die Zeit seit dem letzten Update anzeigen.

Die Updates Ihres **Handgeräts** erfolgen automatisch, wobei die Updatefrequenz vom Batteriestatus Ihres GPS-Senderhalsbands abhängt:

- Batterie aufgeladen - Alle 2,5 Sekunden
- Batterie halb aufgeladen - Alle 10 Sekunden
- Niedriger Batteriestand - Alle 25 Sekunden



## SO KÖNNEN SIE DEN HUNDESTATUS ANSEHEN:

1. Wählen Sie im Hauptmenü STATUS. Es erscheint der STATUS-Bildschirm.
2. Wählen Sie den Hund, dessen Status Sie anzeigen möchten, z. B. **HUND 1**.
3. Drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste, um den HUNDESTATUS-Bildschirm anzuzeigen.



## KOMPASSNADEL

Die Kompassnadel im unteren rechten Bereich der Karte zeigt je nach Ihren aktuellen EINSTELLUNGEN die Richtung entweder in den magnetischen Norden oder den geographischen Norden an. Wenn Sie sich drehen, wird die Karte sich drehen und der Nordpfeil wird gemäß Ihrer neuen Ausrichtung aktualisiert.\*

## MAßSTAB

Der Maßstab unten in der Karte zeigt den aktuellen Kartenmaßstab\* an und benachrichtigt Sie, wenn die Karte auf automatische Skalierung eingestellt ist. Standardmäßig stellt der ORTUNGS-Bildschirm den Maßstab so ein, dass die georteten Objekte am besten in den Bildschirm passen. Sie können die automatische Skalierung beenden, indem Sie zum ORTUNGS-Bildschirm navigieren und die Links- oder Rechts-Pfeiltaste auf dem **Menüauswahl-Pad** drücken, um den Maßstab manuell von 100 m bis 120 km anpassen.

\* Sie können die Maßeinheiten im Bildschirm EINSTELLUNGEN jederzeit anpassen.

## IMPULSTASTEN

Mit der IMPULSTASTEN-Einstellung können Sie die Art des Reizimpulses für jede **benutzerdefinierte Impulstaste** gemäß Ihren Trainingspräferenzen für einen bestimmten Hund zuordnen. Die Tasten sind mit Taste 1 (oben), Taste 2 (Mitte) und Taste 3 (unten) gekennzeichnet.

*HINWEIS: Diese Einstellung gilt nur für den spezifischen ausgewählten Hund.*

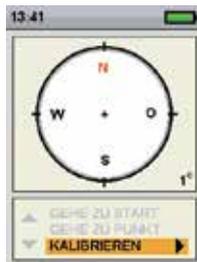
## KOMPASS

Das System der Serie TEK 1.5 verfügt über einen integrierten elektronischen Kompass und über GPS-Werkzeuge, um Ihren Standort zu orten und Sie zu zuvor gespeicherten Standorten zu führen.

Wählen Sie im Hauptmenü **KOMPASS**. Es erscheint der KOMPASS-Bildschirm.

*HINWEIS: Wenn Sie den Kompass benutzen, halten Sie das **Handgerät** in einem Winkel von bis zu 45° und richten Sie die Antenne nach vorne entlang Ihrer Route.*

Auf dem KOMPASS-Bildschirm können Sie Ihre aktuelle Richtung sehen, die Richtung zu vordefinierten Wegpunkten orten, die Richtung zu einem Hund orten und den Fahrzeugmodus aktivieren bzw. deaktivieren. Der Kompass zeigt den Norden als rotes N an und dreht sich im Verhältnis zu Ihrer Bewegungsrichtung, um die Orientierung zu behalten. Ihre aktuelle Richtung wird im rechten unteren Bereich der Anzeige angezeigt.



### IHREN STARTPUNKT FESTLEGEN

Auf dem Bildschirm STARTPKT. EINST. können Sie einen Wegpunkt spezifisch zu Ihrem Startpunkt festlegen, bevor Sie mit den Hunden in einer bestimmten Gegend arbeiten.

### SO LEGEN SIE EINEN STARTPUNKT FEST

*HINWEIS: Sie müssen über eine gute GPS-Verbindung verfügen, bevor Sie einen neuen Startpunkt markieren können.*

1. Wählen Sie im Hauptmenü **STARTPKT. EINST.** Es erscheint die Meldung „SIE ÄNDERN DEN STARTPKT. MÖCHTEN SIE FORTFAHREN?“
2. Wählen Sie **JA**, um einen neuen Startpunkt festzulegen.

### EINEN STANDORT MIT NEUEN WEGPUNKTEN MARKIEREN

Auf dem Bildschirm WEGPUNKTE können Sie Ihren aktuellen GPS-Standort oder den aktuellen GPS-Standort von georteten Hunden als Wegpunkt speichern und zu existierenden Wegpunkten navigieren, diese umbenennen und/oder löschen. Sie können bis zu 30 Wegpunkte speichern. Wenn Sie einen Startpunkt festgelegt haben, erscheint dieser als ein **X** auf dem ORTUNGS-Bildschirm. Andere Wegpunkte werden mit ihrer jeweiligen Nummer angezeigt.

### SO MARKIEREN SIE IHREN STANDORT ALS NEUEN PUNKT:

*HINWEIS: Sie müssen über eine gute GPS-Verbindung verfügen, bevor Sie einen neuen Wegpunkt markieren können.*

1. Wählen Sie im Hauptmenü **WEGPUNKTE > NEUEN PKT. MARK. > MEIN STANDORT**. Es erscheint ein Texteingabefeld.
2. Geben Sie anhand der Pfeiltasten einen Namen für den neuen Wegpunkt ein.
3. Nach Abschluss wählen Sie **↩**.

### SO MARKIEREN SIE EINEN HUND ALS NEUEN WEGPUNKT:

*HINWEIS: Sie müssen über eine gute GPS-Verbindung verfügen, um einen neuen Wegpunkt zu markieren. Der letzte Standort Ihres Hundes, der auf dem ORTUNGS-Bildschirm angezeigt wird, wird als neuer Punkt markiert. Um den zuletzt übertragenen Standort zu markieren (siehe Abschnitt **„SO KÖNNEN SIE DEN HUNDESTATUS ANSEHEN:“**), zeigen Sie den ORTUNGS-Bildschirm unmittelbar vor dem Markieren des Standorts als neuen Punkt an).*

1. Identifizieren Sie Ihren Hund auf dem ORTUNGS-Bildschirm.
2. Navigieren Sie zum Hauptmenü. Wählen Sie im Hauptmenü **WEGPUNKTE > NEUEN PKT. MARK.** Es erscheint eine Liste der aktiven georteten Hunde.
3. Verwenden Sie die Pfeiltasten zum Hervorheben des Hundes, den Sie als Wegpunkt markieren möchten.
4. Drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste.

**SO BENENNEN SIE EINEN WEGPUNKT UM:**

1. Wählen Sie im Hauptmenü **WEGPUNKTE > WEGEPUNKT NAME**, wobei WEGEPUNKT NAME ein zuvor markierter Wegpunkt ist.
2. Wählen Sie **UMBENENNEN**. Es wird ein Texteingabe-Bildschirm angezeigt.
3. Verwenden Sie zur Eingabe des neuen Namens die Pfeiltasten.
4. Nach Abschluss wählen Sie **↵**.

*HINWEIS: Das Umbenennen eines als Wegpunkt markierten Hundes benennt nur den Wegpunkt um und nicht den Namen des Hundes. (Siehe Abschnitt „**HUNDENAME**“ für Einzelheiten zum Ändern des Namens eines Hundes.)*

**SO LÖSCHEN SIE EINEN WEGPUNKT:**

*HINWEIS: Das Löschen eines Wegpunkts kann nicht rückgängig gemacht werden.*

1. Wählen Sie im Hauptmenü **WEGPUNKTE > WEGEPUNKT NAME**, wobei WEGEPUNKT NAME ein zuvor markierter Wegpunkt ist.
2. Wählen Sie **LÖSCHEN**.
3. Wählen Sie auf die Frage hin „MÖCHTEN SIE FORTFAHREN?“ **JA**. Der Wegpunkt ist nun gelöscht.

**SO GEHEN SIE ZU IHREM STARTPUNKT:**

*HINWEIS: Sie müssen zuerst einen Startpunkt festlegen, bevor Sie den Kompass zum Navigieren dorthin benutzen können, und Sie müssen eine gute GPS-Verbindung an Ihrem Standort haben.*

1. Wählen Sie im Hauptmenü **KOMPASS**. Es erscheint der KOMPASS-Bildschirm.
2. Wählen Sie **GEHE ZU > START**. Der KOMPASS-Bildschirm zeigt nun die Richtung und die Entfernung zu Ihrem Startpunkt an.
3. Drehen Sie sich in die Richtung zum Startpunkt hin und folgen Sie dann der besten Route zu diesem Standort.

**SO GEHEN SIE ZU EINEM WEGPUNKT:**

*HINWEIS: Sie müssen zuerst einen Wegpunkt festlegen, bevor Sie den Kompass zum Navigieren dorthin benutzen können, und Sie müssen eine gute GPS-Verbindung an Ihrem Standort haben.*

1. Wählen Sie im Hauptmenü **KOMPASS**. Es erscheint der KOMPASS-Bildschirm.
2. Wählen Sie **GEHE ZU > WEGPUNKTE**. Es wird eine Liste vordefinierter Wegpunkte angezeigt.
3. Markieren Sie anhand der Pfeiltasten den gewünschten Wegpunkt.
4. Drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste. Der KOMPASS-Bildschirm zeigt nun die Richtung und die Entfernung zu dem Wegpunkt an.

**SO GEHEN SIE ZU EINEM WEGPUNKT (ÜBER DAS WEGPUNKT-MENÜ):**

1. Wählen Sie im Hauptmenü **WEGPUNKTE > WEGEPUNKT NAME**, wobei WEGEPUNKT NAME ein zuvor markierter Wegpunkt ist.
2. Wählen Sie **GEHE ZU**. Der KOMPASS-Bildschirm zeigt die Richtung und die Entfernung zu dem ausgewählten Wegpunkt an.

## GEORTETE HUNDE

*HINWEIS: Sie müssen zuerst einen Hund mit Ihrem **Handgerät** koppeln, bevor Sie den Kompass zum Navigieren zu einem Hund benutzen können, und Sie müssen eine gute GPS-Verbindung an Ihrem Standort haben.*

1. Wählen Sie im Hauptmenü **KOMPASS**. Es erscheint der KOMPASS-Bildschirm.
2. Wählen Sie **GEHE ZU**. Es erscheint eine Liste der aktiven georteten Hunde.
3. Markieren Sie anhand der Pfeiltasten den Hund, den Sie auf dem KOMPASS-Bildschirm sehen möchten.
4. Drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste. Der KOMPASS-Bildschirm zeigt nun die Richtung und die Entfernung zu dem Hund an.

### **⚠️ WARNUNG**

Achten Sie stets auf Ihre Umgebung, wenn Sie zu einem Wegpunkt navigieren. Durchqueren Sie beim Gehen kein gefährliches Gebiet und Überqueren Sie keine Hindernisse.

## SO AKTIVIEREN BZW. DEAKTIVIEREN SIE DEN FAHRZEUGMODUS (ÜBER DEN KOMPASS-BILDSCHIRM):

*HINWEIS: Siehe Abschnitt „Fahrzeugmodus verwenden“ für weitere Informationen.*

1. Wählen Sie im Hauptmenü **KOMPASS**. Es erscheint der KOMPASS-Bildschirm.
2. Wählen Sie **FAHRZEUGMODUS**.
3. Verwenden Sie die Rechts-Pfeiltaste auf dem **Menüauswahl-Pad** zur Auswahl von **J** zur Aktivierung bzw. **N** zur Deaktivierung des Fahrzeugmodus.

**Wichtig:** Wenn der Fahrzeugmodus aktiviert ist, zeigt der Kompass die Richtung genau an, sofern Ihr Fahrzeug in Bewegung ist.

### **⚠️ WARNUNG**

Die Verwendung des Systems der Serie TEK 1.5 während des Bedienens eines Fahrzeugs kann ablenken. Konzentrieren Sie sich stets vollständig auf das Bedienen Ihres Fahrzeugs.

## EINSTELLUNGEN

Auf dem Bildschirm EINSTELLUNGEN können Sie die Bedienung des **Handgeräts** nach Ihren Wünschen einstellen.

### ÖFFNEN DES EINSTELLUNGS-MENÜS:

Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN**. Im Bildschirm „EINSTELLUNGEN“ werden Ihnen die folgenden Optionen angezeigt:

**SPRACHE:** Ermöglicht die Änderung der aktuell eingestellten Sprache.

**ALLGEMEIN:** Umfasst Ortungs-/Trainings-Modi, Reizimpulseinstellungen, Aktion, Name und Nadelabweichung.

**KOMMUNIKATION:** Umfasst Benutzer-ID, GPS-Kanal und E-Halsbandkanal.

**MEINE HALSBÄNDER:** Umfasst Halsbandstatus, Kopplung und Teilen von Halsbändern.

**MEINE HUNDE:** Umfasst: Einen Hund hinzufügen, Hundenamen ändern, Farbe ändern, E-Halsband aktivieren, Impulstasten konfigurieren, Reizimpulsbereich einstellen und einen Hund aus dem System löschen.

**EINHEITEN:** Umfasst Entfernung, Geschwindigkeit und Zeitformat.

**ORTUNGSANSICHT:** Umfasst Anzeigeoptionen für Wegpunkt, Geschwindigkeit des Hundes und Entfernung des Hundes.

**ZEIT EINSTELLEN:** Zur Einstellung der Zeit, die auf dem **Handgerät** verwendet wird.

**ANZEIGE:** Umfasst die Zeituhr für das Bildschirmlicht und die Zeituhr für die ABSCHALTUNG.

**FAHRZEUGMODUS:** Aktiviert bzw. deaktiviert den Fahrzeugmodus.

**ALLES RÜCKSETZ.:** Setzt alle EINSTELLUNGEN auf die Standard-Werkskonfiguration zurück.

### SPRACHE

Über den Bildschirm SPRACHE kann die Sprache des **Handgeräts** geändert werden. Standardmäßig ist Englisch eingestellt.

### SO ÄNDERN SIE DIE SPRACHE:

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > SPRACHE**.
2. Markieren Sie anhand der Pfeiltasten die gewünschte Sprache.
3. Drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste, um die Sprache zu ändern.

Verfügbare Sprachen:

- |                       |              |           |           |
|-----------------------|--------------|-----------|-----------|
| • Englisch (Standard) | • Deutsch    | • Dansk   | • Norsk   |
| • Français            | • Italiano   | • Suomi   | • Русский |
| • Español             | • Nederlands | • Svenska |           |

### ALLGEMEIN

Auf dem Bildschirm ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN können Sie Ortungs-/Trainingsmodus, Reizimpulsconfiguration, Aktion, Identität und Nadelabweichung einstellen.

### SO SCHALTEN SIE ZWISCHEN DEM ORTUNGS- UND TRAININGSMODUS UM:

Das **Handgerät** kann so konfiguriert werden, dass es in 2 Modi arbeitet: **NUR ORTEN** und **ORTEN UND TRAINIEREN**. Im **NUR ORTEN**-Modus ortet das **Handgerät** lediglich den Standort der Hunde und jegliche Reizimpulsfunktionen sind deaktiviert. Im Modus **ORTEN UND TRAINIEREN** stehen auch alle Reizimpulsoptionen zur Verfügung. Standardmäßig ist der **ORTEN UND TRAINIEREN-MODUS EINGESTELLT**.

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > ALLGEMEIN**.
2. Drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste zur Auswahl von **NUR ORTEN** oder **ORTEN UND TRAINIEREN**.
3. Drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

**NUR ORTEN:** Wählen Sie aus, ob Sie alle Reizimpulsfunktionen aktivieren oder deaktivieren möchten. Wählen Sie **Ja**, um das TEK 1.5 auf ein System nur zum Orten umzustellen. Wählen Sie **Nein** aus, um ein E-Halsband mit Ihrem System zu nutzen.

Grundeinstellung TEK-V1.5L: **Ja**

Grundeinstellung TEK-V1.5LT: **Nein**

**REIZIMPULSSTUFEN:** Wählen Sie die Anzahl der Stufen für den Reizimpuls aus. Wählen Sie von 20 (Grundeinstellung) bis zu 99.

**IMPULSTASTEN:** Richten Sie die standardmäßige Konfiguration der Impulstaste für einen Hund ein, der neu hinzugefügt wird. Siehe Abschnitt **„TRAINING“** für eine detaillierte Liste an Reizimpulsoptionen für jedes Feld.

#### **ALARM:**

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > ALLGEMEIN > ALARM**.
2. Drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste, um zwischen den folgenden Aktionsarten umzuschalten: **KEINE, SIGNALTON, VIBRIEREN, BEIDES**.
3. Drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

#### **BENUTZERNAME:**

Bei der Einrichtung Ihres **Handgeräts** können Sie es benennen.

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > ALLGEMEIN > NAMEN EINGEBE**. Es wird ein Texteingabe-Bildschirm angezeigt.
2. Verwenden Sie die Pfeiltasten auf dem **Menüauswahl-Pad** zur Eingabe eines Namens.
3. Nach Abschluss wählen Sie **←**.

#### **UPDATEFREQUENZ DES HANDGERÄTS:**

Die Updates Ihres **Handgeräts** erfolgen automatisch, wobei die Updatefrequenz vom Batteriestatus Ihres GPS-Senderhalsbands abhängt:

- Batterie aufgeladen - Alle 2,5 Sekunden
- Batterie halb aufgeladen - Alle 10 Sekunden
- Niedriger Batteriestand - Alle 25 Sekunden

#### **KOMMUNIKATION**

Auf dem Bildschirm **KOMMUNIKATION** können Sie die Benutzer-ID, den GPS-Kanal und den E-Halsbandkanal einstellen. Die Benutzer-ID ist eine spezifische Kennung, die vom **Handgerät** verwendet und mit dem GPS-Senderhalsband mit E-Trainingsmodul geteilt wird. Der GPS-Kanal ist der Funkkanal, der für die Kommunikation zwischen dem GPS-Senderhalsband und dem **Handgerät** verwendet wird. Der E-Halsbandkanal ist der Funkkanal, der für die Kommunikation zwischen dem E-Trainingsmodul und dem **Handgerät** verwendet wird. Das Halsband lernt die Benutzer-ID, den GPS-Kanal und den E-Halsbandkanal während des Kopplungsprozesses.

Das **Handgerät** verwendet eine ID-Nummer, die es von anderen **Handgeräten** unterscheidet. Diese ID ist werksseitig festgelegt und erfordert meist keine weitere Beachtung durch die Benutzer. Die ID-Nummer kann entweder auf dem **STATUS**- oder auf dem **INFO**-Bildschirm angezeigt werden.

Falls die werksseitig festgelegte Benutzer-ID Ihres **Handgeräts** mit einem anderen **Handgerät** in Konflikt gerät, sollten Sie die Benutzer-ID ändern, um den Konflikt zu beheben. Falls zwei Benutzer die Möglichkeit haben möchten, dieselben/denselben Hund(e) jeweils mit ihrem eigenen **Handgerät** abwechselnd zu überwachen, können sie eine übereinstimmende Benutzer-ID einrichten.

Der einzige Grund, den **GPS**- oder **E-Halsbandkanal** zu ändern, besteht, falls es Störungen von außerhalb (von anderen Funkgeräten in der Umgebung) gibt, die zu Kommunikationsproblemen führen.

**SO ÄNDERN SIE DIE BENUTZER-ID:**

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > KOMMUNIKATION > NUTZER-ID**.
2. Drücken Sie die Aufwärts- oder Abwärts-Pfeiltasten zur Auswahl einer Benutzer-ID-Nummer von 0 bis 100.  
*HINWEIS: Die Benutzer-ID ist eine Nummer zwischen 0 und 100, mit der die eigentliche ID-Nummer geändert wird, die das Handgerät zur Kommunikation verwendet. Mit dem Wert 0 gehen Sie zurück zur werksseitig festgelegten ID.*
3. Bestätigen Sie Ihre Auswahl anhand der Rechts-Pfeiltaste.
4. Wählen Sie auf die Frage hin „MÖCHTEN SIE WIRKLICH FORTFAHREN?“ **JA**.
5. Drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

*HINWEIS: Wenn Sie die Benutzer-ID ändern, müssen die Halsbänder erneut mit dem Handgerät gekoppelt werden.*

**SO ÄNDERN SIE DEN GPS-KANAL:**

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > KOMMUNIKATION > GPS-KANAL**.
2. Schalten Sie anhand der Rechts-Pfeiltaste zwischen den verfügbaren GPS-Kanälen 1 bis 5.
3. Wählen Sie auf die Frage hin „MÖCHTEN SIE WIRKLICH FORTFAHREN?“ **JA**.
4. Drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

*HINWEIS: Wenn Sie die den GPS-Kanal ändern, müssen die Halsbänder erneut mit dem Handgerät gekoppelt werden.*

**MABEINHEITEN****DER BILDSCHIRM „EINHEITEN“ ERMÖGLICHT ES IHNEN, DIE EINHEIT DER ENTFERNUNG, DER GESCHWINDIGKEIT SOWIE DES ZEITFORMATS ZU ÄNDERN.****ABSTANDEINHEITEN ÄNDERN:**

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > EINHEITEN > ABSTAND**.
2. Drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste auf dem **Menüauswahl-Pad**, um **METER** oder **YARD** auszuwählen. Die Entfernungen werden im ausgewählten Format angezeigt. Die Standardeinstellung ist **METER**.
3. Drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

**SO ÄNDERN SIE TEMPOEINHEITEN:**

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > EINHEITEN > TEMPO**.
2. Verwenden Sie die Rechts-Pfeiltaste auf dem **Menüauswahl-Pad**, um **MPH** oder **KM/H** auszuwählen. Die Geschwindigkeit des Hundes wird im ausgewählten Format angezeigt. Die Standardeinstellung ist **KM/H**.
3. Drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

**ÄNDERN DER ZEITMODI:**

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > EINHEITEN > ZEIT**.
2. Drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste auf dem **Menüauswahl-Pad**, um das **24H**- oder **12H**-Format auszuwählen. Die Zeit wird im ausgewählten Zeitformat angezeigt. Die Standardeinstellung ist **24H**.
3. Drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

**UHRZEIT**

*HINWEIS: Stellen Sie die Uhrzeit genau gemäß Ihrer aktuellen lokalen Uhrzeit ein.*

**SO STELLEN SIE DIE LOKALE UHRZEIT EIN:**

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > ZEIT EINSTELLEN**. Es wird der Bildschirm **ZEIT EINSTELLEN** angezeigt.
2. Drücken Sie die Aufwärts- oder Abwärts-Pfeiltasten auf dem **Menüauswahl-Pad**, um die aktuelle Stunde einzustellen. Drücken Sie dann die Rechts-Pfeiltaste, um zum Minutenfeld zu gelangen.
3. Drücken Sie die Aufwärts- oder Abwärts-Pfeiltasten, um die aktuelle Minutenzahl einzustellen.
4. Wenn das 12-Stunden-Format ausgewählt wurde, drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste, um zum Feld **AM/PM** zu gelangen. Verwenden Sie die Aufwärts- oder Abwärts-Pfeiltasten, um zwischen „**AM**“ (**vormittags**) und „**PM**“ (**nachmittags**) umzuschalten.
5. Drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste, um die Uhrzeit einzustellen. Drücken Sie dann die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

## ANZEIGE

Auf der BILDSCHIRMANZEIGE können Sie die Zeituhr für das Bildschirmlicht und die Zeituhr für die ABSCHALTUNG konfigurieren.

### SO ÄNDERN SIE DIE ZEITUHR FÜR DAS BILDSCHIRMLICHT:

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > ANZEIGE > LICHT DIM**.
2. Drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste auf dem **Menüauswahl-Pad**, um zwischen den folgenden Zeituhr-Einstellungen umzuschalten: **NEI. 30 SEK, 60 SEK, 90 SEK**. Wenn er nicht verwendet wird, nimmt das Licht des Anzeigebildschirms nach Ablauf der ausgewählten Sekundenzahl ab. Die Standardeinstellung ist **30 SEK**.
3. Drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

### SO ÄNDERN SIE DIE ZEITUHR FÜR DIE ABSCHALTUNG:

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > ANZEIGE > AUSSCHALTEN**.
2. Drücken Sie die Rechts-Pfeiltaste auf dem **Menüauswahl-Pad**, um zwischen den folgenden Zeituhr-Einstellungen umzuschalten: **N. 1 HR, 2 HR, 3 HR**. Wenn es nicht verwendet wird, schaltet sich das **Handgerät** nach der ausgewählten Zeit automatisch AUS. Die Standardeinstellung ist **3 HR**.
3. Drücken Sie die **ZURÜCK**-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

## ZURÜCKSETZEN

Zurücksetzen stellt die werksseitigen Einstellungen des **Handgeräts** wieder her.

### SO SETZEN SIE DIE EINSTELLUNGEN DES HANDGERÄTS ZURÜCK:

*HINWEIS: Das Zurücksetzen des Systems kann nicht rückgängig gemacht werden. Alle Informationen, einschließlich der Wegpunkte, gehen verloren. Nach dem Zurücksetzen müssen alle Halsbänder erneut mit dem **Handgerät** gekoppelt werden.*

1. Wählen Sie im Hauptmenü **EINSTELLUNGEN > ALLE ZURÜCKSETZEN**. Es erscheint ein Bestätigungsbildschirm.
2. Wählen Sie auf die Frage hin „MÖCHTEN SIE WIRKLICH FORTFAHREN?“ **JA**. Das Handgerät wird auf seine Standardkonfiguration zurückgesetzt und AUS.

## INFO

Auf dem INFO-Bildschirm werden der Name Ihres **Handgeräts** sowie seine ID-Nummer und die Software-/Hardware-Revision angezeigt.



## ZUBEHÖR

Für den Kauf weiteren Zubehörs für Ihr System der Serie TEK 1.5 der Marke SportDOG® wenden Sie sich bitte an die Kundenbetreuung oder besuchen Sie unsere Website unter [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

GPS-Senderhalsband mit E-Trainingsmodul	TEK-2AD-E
GPS-Senderhalsband	TEK-2L-E
E-Trainingsmodul	TEK-2T-E
Ladestation Halsband	TEK-V2GCRAD
Autoantenne (nur mit dem Handgerät der Serie TEK 1.5 kompatibel)	TEK-CARANT-E
Antenne GPS-Senderhalsband	TEK-V2GANT-E
Batterie GPS-Senderhalsband	TEK-V2GBATT-E
Handgeräts Antenne	TEK-V2HANT-E
Adapter-Kabel	TEK-V2CABLE
ID Band für Halsband Antenne	TEK-V2IDBANDS
Tasche aus Segeltuch	TEK-V2BAG

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN	
Wie alt muss ein Hund sein, bevor er das System der Serie TEK 1.5 verwenden darf?	Ihr Hund sollte die Grundkommandos wie „Sitz“ und „Bleib“ beherrschen. Das Gerät sollte nur bei Hunden verwendet werden, die mindestens 6 Monate alt sind. Das GPS-Senderhalsband oder das GPS-Senderhalsband mit E-Trainingsmodul könnte für Hunde unter 3,6 kg zu groß sein. Die Halsbandgrößen sind 27 cm - 58 cm.
Sind das GPS-Senderhalsband und E-Trainingsmodul wasserdicht?	Ja. Sie sind wasserdicht und können bis auf eine Tiefe von 7,6 m in Wasser getaucht werden.
Kann mein GPS-Senderhalsband oder GPS-Senderhalsband mit E-Trainingsmodul in Salzwasser verwendet werden?	Wenn das Halsband in oder in der Nähe von Salzwasser verwendet wird, sollte es nach jeder Verwendung mit frischem Wasser abgespült werden.
Kann ich das System der Serie TEK 1.5 für die Jagd und/oder das Training mit mehreren Hunden verwenden?	JA, das System der Serie TEK 1.5 ist auf bis zu maximal 12 Hunde erweiterbar. Weitere Halsbänder müssen dann separat erworben werden (siehe die Zubehörtabelle oben).
Kann ich das System der Serie TEK 1.5 für aggressive Hunde verwenden?	Wir empfehlen nicht, eines unserer Produkte bei aggressiven Hunden zu verwenden. Wir empfehlen Ihnen, Ihren örtlichen Veterinär oder professionellen Trainer zu kontaktieren, um festzustellen, ob Ihr Hund eventuell aggressiv sein könnte.
Erhalte ich exakt eine Reichweite von 11 km mit dem System der Serie TEK 1.5?	Die Reichweite, die Sie mit Ihrem System der Serie TEK 1.5 erreichen, kann sich je nach Gelände, Wetter und Bewuchs sowie der Übertragung durch andere Funkgeräte unterscheiden. Um die maximale Reichweite zu erreichen, lesen Sie bitte den Abschnitt <b>„SO FUNKTIONIERT DAS SYSTEM“</b> .
Kann ich eine Leine am GPS-Senderhalsband befestigen?	Befestigen Sie KEINE Leine am Senderhalsband. Sie können ein weiteres Leder- oder Nylonhalsband am Hals Ihres Hundes anbringen und daran eine Leine befestigen. Wenn das E-Trainingsmodul installiert ist, sorgen Sie dafür, dass das extra Halsband sich nicht störend auf die Kontaktstifte auswirkt.
Kann ich mein System der Serie TEK 1.5 so programmieren, dass es mit meinen anderen Systemen der Marke SportDOG® funktioniert?	Ja. Das System der Serie TEK 1.5 ist kompatibel mit TEK-2AD, TEK-2L-2, TEK-2T, TEK-V2GCRAD, TEK-CARANT, TEK-V2GANT und TEK-V2GBATT.
Kann ich einstellen, wie MEINE HUNDE auf den ORTUNGS-, TRAININGS-, and KOMPASS-Bildschirmen angezeigt werden?	Ja. Siehe <b>„DIE ABFOLGE WÄHLEN“</b> im Abschnitt MEINE HUNDE.
Wie viele Hunde kann ich teilen?	Sie können bis zu 12 Hunde teilen. Einen Hund zu teilen ist dasselbe wie das Hinzufügen eines Hundes einer verfügbaren Position auf Ihrem <b>Handgerät</b> .
Muss ich meinen Kompass erneut kalibrieren, wenn ich Standorte ändere?	Für beste Ergebnisse empfehlen wir, den Kompass zu kalibrieren, nachdem Sie an einem neuen Standort angelangt sind.
Wie viele Wegpunkte kann ich speichern?	Sie können bis zu 1.000 Wegpunkte, einschließlich eines Startpunkts, speichern.
Führt das System der Serie TEK 1.5 zu Interferenzen mit meinem CB-Radio?	Nein. Ihr GPS-Ortungs- und -Trainingsystem der Serie TEK 1.5 führt zu keinen Interferenzen mit Ihrem CB-Radio.

## HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

### TEK-V1.5LT:

<p><b>Ist der statische Reizimpuls sicher für meinen Hund?</b></p>	<p>Der konstante und/oder kurzzeitige statische Reizimpuls kann eventuell unangenehm sein, ist aber harmlos für Ihren Hund. Elektronische Erziehungshilfen erfordern Interaktion und Training vom Tierhalter, um die gewünschten Ergebnisse zu erzielen.</p>
<p><b>Muss mein Hund, wenn er trainiert ist und meinen Befehlen gehorcht, weiterhin das E-Trainingsmodul tragen?</b></p>	<p>Eventuell muss er das E-Trainingsmodul von Zeit zu Zeit zur Auffrischung wieder tragen. Manche Jäger lassen ihren Hunden das E-Trainingsmodul auch an, um maximale Kontrolle bei der Jagd zu haben.</p>
<p><b>Wenn ich ein TEK-V1.5LT System habe, wie lange kann ich einen konstanten statischen Reizimpuls an meinen Hund abgeben?</b></p>	<p>Sie können kontrollieren, wann und wie lange ein statischer Reizimpuls abgegeben wird, maximal jedoch 10 Sekunden. Nach 10 Sekunden stoppt der statische Reizimpuls für 5 Sekunden. Sie sehen eine Meldung zum Übertragungsstopp auf dem Bildschirm. Lassen Sie die <b>benutzerdefinierte Impulstaste</b> los und drücken Sie diese erneut, damit ein weiterer statischer Reizimpuls geliefert wird.</p>
<p><b>Was muss ich tun, wenn der Hals meines Hundes rot und gereizt ist?</b></p>	<p>Dieser Zustand ist auf die Kontaktstifte zurückzuführen, welche die Haut reizen. Unterbrechen Sie die Verwendung des E-Trainingsmodul einige Tage. Falls der Zustand länger als 48 Stunden anhält, wenden Sie sich an Ihren Tierarzt. Sobald sich die Haut wieder erholt hat, verwenden Sie das Gerät wieder und überwachen Sie den Zustand der Haut sorgfältig. Siehe Abschnitt <b>„ANLEGEN DES GPS-SENDERHALSBANDES ODER GPS-SENDERHALSBANDES MIT E-TRAININGSMODUL“</b>.</p>

## MÖGLICHE PROBLEME UND LÖSUNGEN

Die Antworten auf diese Fragen helfen Ihnen, Probleme mit dem System zu lösen. Sollten die Antworten Ihre Fragen nicht beantworten, wenden Sie sich bitte an die Kundenbetreuung oder besuchen Sie unsere Website unter [www.sportdog.com/international](http://www.sportdog.com/international).

PROBLEM	LÖSUNG
Mein Handgerät schaltet sich nicht ein.	Prüfen Sie, ob das Gerät richtig aufgeladen wurde. Siehe Abschnitt „ <a href="#">LADEN DES HANDGERÄTES</a> “.
Mein GPS-Senderhalsband oder GPS-Senderhalsband mit E-Trainingsmodul schaltet sich nicht ein.	Siehe „ <a href="#">LADEN DES GPS-SENDERHALSBANDES/E-TRAININGSMODULS</a> “ im Abschnitt „ <a href="#">VORBEREITEN DES GPS-SENDERHALSBANDES/E-TRAININGSMODULS</a> “.
Das GPS-Senderhalsband oder GPS-Senderhalsband mit E-Trainingsmodul reagiert nicht auf das Handgerät.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass das GPS-Senderhalsband aufgeladen wurde. Das Halsband benötigt 4 Stunden zum Aufladen.</li> <li>• Prüfen Sie, ob das GPS-Senderhalsband EINGESCHALTET wurde. Siehe Abschnitt „<a href="#">VORBEREITEN DES GPS-SENDERHALSBANDES/E-TRAININGSMODULS</a>“.</li> <li>• Prüfen Sie, ob das E-Trainingsmodul EINGESCHALTET wurde. Siehe Abschnitt „<a href="#">ANSCHALTEN DES GPS-SENDERHALSBANDES/E-TRAININGSMODULS</a>“.</li> <li>• Siehe „<a href="#">SO KOPPELN SIE DIE HALSBÄNDER MIT DEM HANDGERÄT</a>“ im Abschnitt „<a href="#">HALSBAND KOPPELN</a>“.</li> </ul>
Ich kann meinen Kompass nicht kalibrieren.	Kalibrieren Sie den Kompass stets im Freien. Siehe Abschnitt „ <a href="#">SO KALIBRIEREN SIE DEN KOMPASS</a> “.
Mein Hund wird nicht auf dem ORTUNGS-Bildschirm angezeigt.	Stellen Sie den Maßstab mithilfe des <b>Menüauswahl-Pads</b> auf dem ORTUNGS-Bildschirm auf AUTO ein.
Mein Handgerät wird durch ein anderes Handgerät oder ähnliches Gerät gestört.	Siehe Abschnitt „ <a href="#">KOMMUNIKATION</a> “. <i>HINWEIS: Wenn Sie die Benutzer-ID ändern, müssen alle Halsbänder erneut gekoppelt werden.</i>
Mein GPS-Senderhalsband oder GPS-Senderhalsband mit E-Trainingsmodul wird von außen gestört.	Siehe „ <a href="#">SO ÄNDERN SIE DEN GPS-KANAL</a> “ im Abschnitt „ <a href="#">KOMMUNIKATION</a> “. <i>HINWEIS: Wenn Sie den GPS-Kanal-Code ändern, müssen alle Halsbänder erneut gekoppelt werden.</i>

## MÖGLICHE PROBLEME UND LÖSUNGEN

### TEK-V1.5LT:

**Mein Hund reagiert nicht, wenn ich eine Impulstaste drücke.**

- Prüfen Sie, ob das E-Trainingsmodul **INGESCHALTET** ist.
- Wenn Ihre Reichweite im Vergleich zum ersten Gebrauch geringer ausfällt, überprüfen Sie bitte, ob der Batteriestand des **Handgeräts** oder des E-Trainingsmoduls niedrig ist.
- Viele Faktoren können die Reichweite beeinflussen, die Sie mit dem GPS-Ortungs- und -Trainingssystem der Serie TEK 1.5 haben. Eine Liste dieser Faktoren finden Sie unter **„SO FUNKTIONIERT DAS SYSTEM“**.
- Sie können prüfen, ob das E-Trainingsmodul Reizimpulse an Ihren Hund abgibt, indem Sie die Testleuchte, die dem System beiliegt, an die Kontaktstifte halten. Mehr Details finden Sie im Abschnitt **„ANWEISUNGEN FÜR DIE TESTLEUCHE“**.
- Erhöhen Sie die Reizimpulsstufe. Siehe **„SO FINDEN SIE DIE ERKENNUNGSTUFE IHRES HUNDES:“** im Abschnitt **„TRAINING“**.
- Stellen Sie sicher, dass die Kontaktstifte eng an der Haut Ihres Hundes anliegen. Siehe **„ANLEGEN DES GPS-SENDERHALSBANDES ODER GPS-SENDERHALSBANDES MIT E-TRAININGSMODUL“** für weitere Informationen.
- Sie müssen eventuell zu den längeren Kontaktstiften wechseln, die dem System beiliegen, oder das Fell unter den Kontaktstiften kürzen.
- Wenn Sie feststellen, dass Ihre Betriebszeit etwa auf die Hälfte der ursprünglichen Zeit reduziert ist, muss die Batterie Ihres E-Trainingsmoduls ausgetauscht werden. Wenden Sie sich bitte an die Kundenbetreuung.

# NUTZUNGSBEDINGUNGEN UND HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

## 1. NUTZUNGSBEDINGUNGEN

Der Gebrauch des vorliegenden Produkts unterliegt Ihrer Zustimmung ohne Änderungen zu den hierin enthaltenen Bestimmungen, Bedingungen und Hinweisen. Der Gebrauch dieses Produkts setzt das Einverständnis mit sämtlichen derartigen Bestimmungen, Bedingungen und Hinweisen voraus. Möchten Sie sich mit diesen Bestimmungen, Bedingungen und Hinweisen nicht einverstanden erklären, schicken Sie das Produkt bitte ungenutzt, in der Originalverpackung und auf eigene Kosten und eigenes Risiko an die entsprechende Kundenbetreuung zurück, inklusive des Kaufbelegs zwecks vollständiger Erstattung.

## 2. KORREKTER GEBRAUCH

Dieses Produkt ist zur Verwendung mit Hunden konzipiert, die geortet und abgerichtet werden sollen. Möglicherweise ist Ihr Hund aufgrund seines jeweiligen Temperaments, seiner Größe oder seines Gewichts für dieses Produkt nicht geeignet (siehe auch „**SO FUNKTIONIERT DAS SYSTEM**“ in dieser Gebrauchsanweisung). Radio Systems Corporation empfiehlt, dieses Produkt nicht bei aggressiven Hunden zu verwenden, und übernimmt keinerlei Haftung zur Bestimmung der Tauglichkeit im Einzelfall. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihren Hund geeignet ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Tierarzt oder einen zertifizierten Trainer, bevor Sie es verwenden. Eine ordnungsgemäße Verwendung umfasst unter anderem das Lesen der gesamten Gebrauchsanweisung und aller spezifischen Sicherheitsinformationen.

## 3. RECHTSWIDRIGE ODER VERBOTENE VERWENDUNG

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch an Hunden vorgesehen. Dieses Hundeabrichtgerät ist nicht dazu konzipiert, körperlichen Schaden oder Verletzungen herbeizuführen oder zu provozieren. Der Gebrauch dieses Produkts auf eine Weise, die nicht der vorgesehenen entspricht, kann einen Verstoß gegen Bundes-, Landes- oder Kommunalgesetze darstellen.

## 4. HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Radio Systems Corporation und alle damit verbundenen Unternehmen sind unter keinen Umständen haftbar zu machen für (i) jegliche indirekte Schäden, Schadensersatzverpflichtungen, zufällige Schäden, besondere Schäden oder Folgeschäden und/oder (ii) jegliche Verluste oder Schäden jedweder Art, die aus dem Missbrauch dieses Produkts entstehen oder damit verbunden sind. Der Käufer trägt sämtliche Risiken und Haftungen, die aus dem Gebrauch dieses Produkts erwachsen, im vollsten im Rahmen des Gesetzes zulässigen Ausmaß.

## 5. ÄNDERUNGEN DER ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Radio Systems Corporation behält sich das Recht vor, an den Bestimmungen, Bedingungen und Hinweisen, denen dieses Produkt unterliegt, gelegentliche Änderungen vorzunehmen. Wurden Sie über derartige Änderungen vor Gebrauch des Produkts in Kenntnis gesetzt, sind diese in der gleichen Form bindend, als wären sie im vorliegenden Dokument enthalten.

---

## KONFORMITÄT



Das Gerät wurde getestet und als mit den entsprechenden R&TTE-Richtlinien konform befunden. Vor Gebrauch des Geräts außerhalb eines EU-Landes informieren Sie sich bei der jeweiligen R&TTE-Behörde. Unzulässige Änderungen oder Modifikationen an dem Gerät, die nicht von Radio Systems Corporation genehmigt sind, stellen einen Verstoß gegen die Bestimmungen der EU R&TTE dar und können dazu führen, dass der Benutzer die Genehmigung zur Bedienung des Geräts und die Garantie ihre Gültigkeit verliert.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter: [www.sportdog.com/eu\\_docs.php](http://www.sportdog.com/eu_docs.php)

## IC

Dieses Gerät erfüllt die lizenzfreie(n) RSS-Norm(en) von Industry Canada. Die Bedienung unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störfrequenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss jegliche Störfrequenzen annehmen, einschließlich solcher, die eine unerwünschte Funktionsweise des Geräts verursachen können.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch mit den im Lieferumfang enthaltenen Antennen konzipiert. Die Verwendung anderer Antennen verstößt möglicherweise gegen die Regeln von Industry Canada und kann dazu führen, dass die Genehmigung des Benutzers zur Bedienung des Geräts ihre Gültigkeit verliert.

## ACMA

Dieses Gerät erfüllt die entsprechenden EMC-Anforderungen, die von der ACMA (Australische Kommunikations- und Medienbehörde) festgelegt werden.



## BATTERIEENTSORGUNG

### **⚠️ WARNUNG**

Siehe wichtige Sicherheitsinformationen in Bezug auf die Batterie auf Seite 2.

Dieses System wird mit zwei Lithium-Ionen-Batteriepacks betrieben (2000 mAh Kapazität für das GPS-Senderhalsband und 1900 mAh für das **Handgerät**). Bitte rufen Sie die Kundenbetreuung an, wenn Ihre Batterie ersetzt werden muss.

In vielen Regionen ist eine getrennte Entsorgung von Altbatterien Pflicht; informieren Sie sich über die Vorgaben in Ihrer Region, bevor Sie verbrauchte Batterien entsorgen. Im Folgenden finden Sie Anweisungen zum Entfernen der Batterie aus dem Produkt zwecks Mülltrennung. Wenn Sie uns die gebrauchten Batterien zur Entsorgung zusenden möchten, wenden Sie sich bitte an die Kundenbetreuung.

**BEFOLGEN SIE BITTE DIE ANLEITUNGEN ZUR ENTFERNUNG DER BATTERIEN, WENN DIESE DAS ENDE IHRER LEBENSDAUER ERREICHT HABEN (ÖFFNEN SIE DAS HALSBAND BITTE ERST, WENN SIE DIE ERSATZBATTERIE ERHALTEN HABEN):**

#### **GPS-Senderhalsband:**

- Entfernen Sie den Halsbandriemen.
- Schrauben Sie die 2 Schrauben, mit welchen das E-Trainingsmodul oder das Nur-Ortungsmodul befestigt ist, mit einem 3/32-Inbusschlüssel ab.
- Entfernen Sie mit dem 3/32-Inbusschlüssel die 4 Schrauben an den Ecken, mit welchen die Abdeckung am Modul befestigt ist (heben Sie die Antennensockel hoch, um auf alle Schrauben zugreifen zu können).
- Entfernen Sie die Abdeckung und legen so die Batterie frei.
- Trennen Sie die Batteriedrähte, indem Sie die Steckverbinder sanft von der Platine ziehen.

### **⚠️ WARNUNG**

- Achten Sie beim Herausnehmen der Altbatterien darauf, dass die Drähte nicht beschädigt werden, wenn Sie die Anschlüsse fest greifen. Kurzschlüsse an Batteriedrähten können zu Brand oder Explosionen führen.
- Diese Anleitung gilt nicht für Reparaturen und Batterieaustausch. Durch den Austausch einer Batterie gegen eine andere nicht durch Radio Systems Corporation zugelassene Batterie kann es zu Brand oder Explosionen kommen. Bitte rufen Sie die Kundenbetreuung an, damit Ihre Garantie nicht ihre Gültigkeit verliert.

#### **Handgerät:**

- Heben Sie die Metallsperre hoch und drehen Sie diese gegen den Uhrzeigersinn.
- Nehmen Sie die rückseitige Abdeckung ab.



## WICHTIGE RECYCLINGHINWEISE

Bitte beachten Sie die Vorschriften für zu entsorgende elektronische und elektrische Geräte im jeweiligen Land. Dieses Gerät muss recycelt werden. Wird dieses Gerät nicht mehr benötigt, darf es nicht mit dem normalen kommunalen Abfall entsorgt werden. Bitte senden Sie es dahin zurück, wo Sie es gekauft haben, damit es in unser Recyclingsystem aufgenommen werden kann. Ist dies nicht möglich, setzen Sie sich bitte mit der Kundenbetreuung in Verbindung, die Ihnen weitere Informationen gibt. Eine Liste der Telefonnummern der Kundenbetreuung finden Sie auf unserer Website [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

## **GARANTIE**

### **DREIJÄHRIGE NICHT ÜBERTRAGBARE BESCHRÄNKTE GARANTIE**

Dieses Produkt besitzt eine beschränkte Herstellergarantie. Alle Details zu der für dieses Produkt geltenden Garantie und ihren Bestimmungen erhalten Sie auf [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) und/oder bei Ihrer Kundenbetreuung vor Ort.

**Europa** - Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2nd Floor, Elgee Building, Market Square  
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

**Kanada** – Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

---

Eine Liste der Patente, durch die dieses Produkt geschützt wird, finden Sie auf:  
<http://www.radiosystemscorporation.com/patents>



**ADD-A-DOG® HALSBÄNDER DER MARKE SPORTDOG®**

**SPORTDOG.COM**

**GPS-SENDERHALSBAND DER TEK-SERIE®**  
TEK::2L::E



**E-TRAININGSMODUL DER TEK-SERIE**  
TEK::2T::E



**GPS-SENDERHALSBAND MIT E-TRAININGSMODUL DER TEK-SERIE®**  
TEK::2AD::E



NICHT KOMPATIBEL MIT DER SERIE TEK 1.5 ODER ANDEREN SYSTEMEN DER MARKE SPORTDOG®.  
\*1D-HALSBÄNDER IN ROSA UND GRÜN SIND EBENFALLS ENTHALTEN.